

**Zmluva o kartách euroShell Card  
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

obchodné meno: **SHELL Slovakia, s.r.o.**  
 sídlo: Einsteinova 23, 851 01 Bratislava  
 IČO: 31 361 081  
 DIČ: 2020315363  
 IČ DPH: SK 2020315363  
 zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 6000/B  
 bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Mlynské nivy 43, 825 01 Bratislava  
 IBAN: SK8981300000002005951103  
 Kontaktná osoba: Ing. Rudolf Kmet', konateľ, Ing. Jarmila Gurská, konateľ, Ing. Branislav Kalužný, konateľ  
 štatutárny orgán: Mgr. Miriam Majerníková, poverený a splnomocnený zástupca na základe poverenia zo  
 zastúpená: dňa 11.01.2017

(ďalej len „spoločnosť Shell“)

obchodné meno: **Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**  
 sídlo: Špitálska 6, 814 55 Bratislava  
 korešpondenčná adresa: Nevädzova 5, Bratislava 814 55  
 zastúpená: Ing. Martin Ružička – generálny riaditeľ  
 IČO: 30 854 687  
 bankové spojenie: Štátna pokladnica  
 číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0021 1061  
 zamestnanec zodpovedný za odbornú a vecnú komunikáciu:  
 meno: Daniel Lincmaier  
 telefón: 02/20431920, +421917170031  
 e-mail: daniel.lincmaier@ia.gov.sk

(ďalej len „Hlavný držiteľ karty“)

(spoločnosť Shell a Hlavný držiteľ karty ďalej spolu „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

## 1 Predmet Zmluvy

- 1.1 Spoločnosť Shell zabezpečí vydanie Kariet Hlavnému držiteľovi karty a bude vykonávať také činnosti, aby Hlavnému držiteľovi karty bolo umožnené nakupovať Tovar na Predajných miestach euroShell Card vykonaním Transakcie kartou.
- 1.2 Hlavný držiteľ karty bude za plnenie záväzkov podľa Zmluvy spoločnosťou Shell (bod 1.1) a činnosti s tým súvisiace platiť Poplatky a bude platiť cenu Tvaru, ktorý bol nadobudnutý na Predajných miestach euroShell Card v tuzemsku alebo v zahraničí na základe Transakcie kartou vykonanou Kartami vydanými pre Hlavného držiteľa karty tak, ako mu boli vyúčtované podľa čl. 2.

## 2 Platby, spôsob ich vyúčtovania a splatnosť

- 2.1 Rozhodná pre vyúčtovanie je
  - a) cena Tvaru platná v čase vykonania kúpy Tvaru (Transakcie kartou) na Predajnom mieste euroShell Card  
 Cena za Tovar je vyúčtovaná dvoma spôsobmi, a to podľa toho, či ide o Tovar dodaný/poskytnutý spoločnosťou Shell na základe Transakcie kartou v tuzemsku (bod 2.2) alebo ide o dodanie Tvaru inými osobami ako spoločnosťou Shell v zahraničí alebo v tuzemsku (bod 2.3).
- 2.2 Spoločnosť Shell vystaví Hlavnému držiteľovi karty za predaj Tvaru, ktorý bol dodaný/poskytnutý počas kalendárneho mesiaca súhrnnú faktúru dvakrát za kalendárny mesiac. Spoločnosť Shell vystaví prvú súhrnnú faktúru za všetky predaje Tvaru uskutočnené od 1. kalendárneho dňa do 16. kalendárneho dňa mesiaca v lehote 15 dní od konca tohto zúčtovacieho obdobia. Na dodávky Tvaru uskutočnené spoločnosťou Shell od 17. kalendárneho dňa do posledného kalendárneho dňa mesiaca spoločnosť Shell vystaví druhú súhrnnú faktúru v lehote 15 dní od konca toho istého mesiaca. Faktúry budú vystavené v súlade s platnými právnymi predpismi upravujúcimi daň z pridanej hodnoty. Takto vystavené faktúry sú splatné do 30 dní odo dňa ich vystavenia. Vyúčtovanie bude uskutočňované v EUR.

- 2.3 Vyúčtovanie ceny Tovar dodaného zahraničnou spoločnosťou Shell, Prevádzkovateľom predajného miesta, ktorý Tovar predáva vo vlastnom mene a na vlastný účet bude prebiehať na základe súhrnných faktúr vystavených vo vyúčtovacom cykle podľa čl. 2.2 Zmluvy.  
Faktúry za dodaný/poskytnutý Tovar vystaví na Hlavného držiteľa karty príslušná zahraničná spoločnosť Shell, Prevádzkovateľ predajného miesta, ktorý predáva Tovar vo vlastnom mene a na vlastný účet. Cenu Tovar je Hlavný držiteľ karty povinný zaplatiť spoločnosti Shell do 30 dní od dátumu, ku ktorému bolo vyúčtovanie vyhotovené spoločnosťou Shell. Vyúčtovanie bude uskutočňované v EUR. Pre vylúčenie pochybností, peňažné záväzky Hlavného držiteľa karty podľa tejto Zmluvy sú splatné v mene euro.
- 2.4 Hlavný držiteľ karty sa zaväzuje uhradiť spoločnosti Shell cenu Tovar, Poplatky a ostatné peňažné plnenia podľa tejto zmluvy prevodom na účet spoločnosti Shell. Pre vylúčenie pochybností, povinnosť Hlavného držiteľa karty podľa tohto bodu sa považuje za splnenú dňom pripísania predmetnej čiastky na bankový účet spoločnosti Shell uvedený v hlavičke tejto Zmluvy.

### 3 Poplatky

Výšku Poplatkov, spôsob ich vyúčtovania a splatnosť upravuje Príloha č. 1.

### 4 Úrok z omeškania

V prípade omeškania Hlavného držiteľa karty so zaplatením peňažných záväzkov je spoločnosť Shell oprávnená vyúčtovať Hlavnému držiteľovi karty úrok z omeškania vo výške 0,07% za každý aj začatý deň omeškania.

### 5 Zľava

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za čerpanie pohonných látok, ktoré bolo vykonané na základe Transakcie kartou v tuzemsku na ČS PHL prevádzkovej pod značkou Shell (ďalej len „ČS PHL Shell“), patrí Hlavnému držiteľovi karty zľava podľa nižšie uvedených podmienok.
- 5.2 Zľava je stanovená v Prílohe č. 2, ktorá obsahuje určenie zľavy pre jednotlivé ČS PHL Shell v závislosti od toho, do akej skupiny ČS PHL Shell patrí. Táto zľava sa uplatňuje z ceny pohonnej látky uvedenej v online aplikácii Shell card online v cenníku Ceny pohonných hmôt (ďalej len „List Price“) v deň vykonania Transakcie kartou, a nie z ceny pohonnej látky uvedenej na výdajnom stojane ČS PHL Shell, na ktorej sa čerpajú pohonné látky. Zľava je tak dohodnutá nie ako pevná zľava z ceny na príslušnej ČS PHL Shell, ale ako zľava v závislosti od ceny v List Price.

### 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky pre používanie karty euroShell Card v znení platnom od 12.01.2018 (ďalej len „Podmienky“), Cenník a Príloha č. 3 - Špecifikácia predmetu zákazky keďže táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „Nákup pohonných hmôt prostredníctvom palivových kariet“. Hlavný držiteľ karty vyhlasuje, že sa oboznámil s Podmienkami a Cenníkom a tieto prevzal, a toto potvrdzuje svojim podpisom na Zmluve.
- 6.2 Táto Zmluva môže byť zmenená len na základe písomného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami okrem zmeny Podmienok a Cenníka, pre ktoré platia osobitné ustanovenia týkajúce sa spôsobu ich zmeny upravené v Podmienkach.
- 6.3 Spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo Podmienok budú riešené príslušným súdom v Slovenskej republike podľa Civilného sporového poriadku.
- 6.4 Spoločnosť Shell berie na vedomie, že finančné prostriedky budú uhrádzané z verejných prostriedkov, pričom je povinný strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávanými službami a tovarom pre Hlavného držiteľa karty, vykonaného oprávnenými osobami, ktorými sú najmä:
- a) Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a ním poverené osoby,
  - b) Útvár vnútorného auditu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky alebo útvár vnútorného auditu/kontroly Hlavného držiteľa karty a nimi poverené osoby;
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby na výkon kontroly/auditu,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,



g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie;  
pričom sa spoločnosť Shell zaväzuje poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Uvedená povinnosť strpiť audit/kontrolu trvá počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku Z312071C159 (ďalej aj ako „zmluva o NFP“) uzavretej medzi Hlavným držiteľom karty a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR (ďalej aj ako „MPSVR SR“), na základe ktorej MPSVR SR poskytlo finančné prostriedky, ktorých je financovaný aj predmet tejto zmluvy. V prípade, že ešte nedošlo k plneniu z tejto zmluvy a výsledku administratívnej finančnej kontroly Hlavného držiteľa karty neumožňujú financovanie predmetu tejto zmluvy, Hlavný držiteľ karty je oprávnený bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od tejto zmluvy.

- 6.5 Spoločnosť Shell berie na vedomie, že v prípade, ak sa preukáže porušenie povinnosti registrácie podľa zákona 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov zo strany spoločnosti Shell, spoločnosť Shell je povinná vrátiť cenu za Predmet zmluvy v plnom rozsahu resp. nárok na uhradenie ceny m nevznikne.
- 6.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni j zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, tri rovnopisy pre Hlavného držiteľa karty a jeden rovnopis pre spoločnosť Shell.

V Bratislave, dňa 26.4.2018

v BRATISLAVE, dňa 26.4.2018

.....  
SHELL Slovakia, s.r.o.  
Mgr. Miriám Majerníková  
Poverený a splnomocnený zástupca  
Na základe poverenia zo dňa 11.01.2017

.....  
Ing. Martin Ružicka  
generálny riaditeľ IA MPSVR SR

**SHELL Slovakia, s.r.o.**  
Einsteinova 23  
851 01 Bratislava  
IČ pre daň: SK2020315363  
- 1 -

**Príloha č. 1 - Cenník**

- I. Cenník je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.  
 II. Spoločnosť Shell je oprávnená účtovať nasledovné Poplatky:

| Druh Poplatku                                                                                                                                                                          | Výška Poplatku                                                                                                                                                                                                 | Spôsob vyúčtovania a splatnosť                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Poplatok za Transakcie kartou</b>                                                                                                                                                   | 0% v zahraničí a<br>0% na Slovensku z celkovej ceny Tovarů nakúpeného na čerpacích staniciach pohonných látok prevádzkovaných pod značkou Shell (ďalej len „ČS PHL Shell“) a vyúčtovanej za zúčtovacie obdobie | priebežne v jednotlivých faktúrach a podľa splatnosti faktúr podľa bodov 2.2 a 2.3 Zmluvy                                       |
| <b>Servisný Poplatok za tretie strany</b>                                                                                                                                              | 1 - 5% z celkovej ceny Tovarů nakúpeného na iných Predajných miestach euroShell Card ako ČS PHL Shell vyúčtovanej za zúčtovacie obdobie (viď. Zoznam servisných popl.)                                         | priebežne v jednotlivých faktúrach a podľa splatnosti faktúr podľa bodov 2.2 a 2.3 Zmluvy                                       |
| <b>Poplatok za Karty *</b>                                                                                                                                                             | 0,- € za jednu Kartu mesačne                                                                                                                                                                                   | v prvej najskôr vystavenej faktúre podľa bodu 2.2 Zmluvy po skončení mesiaca trvania Zmluvy a podľa splatnosti tejto faktúry    |
| <b>Poplatok za prístup do Online služieb - basic</b>                                                                                                                                   | 0€                                                                                                                                                                                                             | mesačne a podľa splatnosti faktúr podľa bodov 2.2 a 2.3 Zmluvy                                                                  |
| <b>Poplatok za zriadenie účtu</b>                                                                                                                                                      | 0 €                                                                                                                                                                                                            | Jednorázovo                                                                                                                     |
| <b>Poplatok za administratívnu podporu pri refundácii DPH zo zahraničia – „net invoicing“ **</b>                                                                                       | 0 €                                                                                                                                                                                                            | v jednotlivých faktúrach a podľa splatnosti faktúr podľa bodu 2.2 Zmluvy, za Fakturačný cyklus, v ktorom bola služba poskytnutá |
| <b>Poplatok za administratívnu podporu pri refundácii DPH zo zahraničia – „mesačné vrátenie“ **</b>                                                                                    | 0€                                                                                                                                                                                                             | v jednotlivých faktúrach a podľa splatnosti faktúr podľa bodu 2.2 Zmluvy, za fakturačný cyklus, v ktorom bola služba poskytnutá |
| <b>Poplatok za administratívnu podporu pri refundácii DPH zo zahraničia – „ročné vrátenie“ **</b>                                                                                      | 0 €                                                                                                                                                                                                            | v jednotlivých faktúrach a podľa splatnosti faktúr podľa bodu 2.2 Zmluvy, za fakturačný cyklus, v ktorom bola služba poskytnutá |
| III. Vyššie uvedené Poplatky sú stanovené bez DPH. Na uvedené Poplatky bude uplatnená sadzba DPH v zmysle zákona 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov |                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                 |



# Príloha č. 1 - Cenník

I. Cenník je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

II. Spoločnosť Shell je oprávnená účtovať nasledovné Poplatky:

## Príloha č.1 - Cenník

### "Zoznam servisných poplatkov"

Cenník je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy

Spoločnosť Shell je oprávnená účtovať nasledovné poplatky

| Krajina                                         | Názov dodávateľa                        | Kód produktu | Serv. poplatok | Poznámka                    |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------|----------------|-----------------------------|
| <b>PHL mimo ČS SHELL</b>                        |                                         |              |                |                             |
| Slovensko                                       | OMV                                     | 30           | 0%             |                             |
| Česká republika                                 | Čepro, Benzina                          | 30           | 2%             |                             |
| Slovinsko                                       | Petrol, OMV                             | 30           | 5%             |                             |
| Rusko/Ukrajina/Bielorusko                       | Licard/Lukoil                           | 30           | 5%             |                             |
| Chorvátsko                                      | Petrol Zagreb                           | 30           | 3%             |                             |
| Rumunsko                                        | MOL                                     | 30           | 3%             |                             |
| Litva/Lotyšsko                                  | Lukoil                                  | 30           | 5%             |                             |
| <b>Tunely</b>                                   |                                         |              |                |                             |
| Rakúsko                                         | Arlberg                                 | 10           | 1,50%          | vozidlá < 3.5t              |
|                                                 | Karawanken, iné                         | 11           | 3,50%          | vozidlá < 3.5t              |
| Belgicko                                        | Liefkenshoek Tunnel                     | 11           | 2,50%          |                             |
| Holandsko                                       | Westerschelde Tunnel                    | 11           | 2,50%          |                             |
| Francúzsko/Taliansko                            | Frejus, Mont-Blanc, Ste Marie aux Mines | 11           | 3,50%          |                             |
| Nórsko                                          | Tunnels and Tolls                       | 11           | 3,50%          |                             |
| Veľká Británia                                  | Eurotunnel                              | 11           | 4,50%          | FDE                         |
| <b>Mosty</b>                                    |                                         |              |                |                             |
| Francúzsko                                      | Pont de Normandie, Rouen / Le Havre     | 12           | 3,50%          |                             |
| Dánsko                                          | Great Belt Bridge, Oresund Bridge       | 11           | 3,50%          | Platba euroShell kartou     |
|                                                 | Great Belt Bridge, Oresund Bridge       | 12           | 2,50%          | Brobizz cez FDE             |
| Švédsko                                         | Svinesund Bridge                        | 12           | 2,50%          | Brobizz cez FDE             |
| <b>Diaľničné poplatky a cestná daň</b>          |                                         |              |                |                             |
| Rakúsko                                         | Pyhrn, Tauern                           | 11           | 3,50%          | vozidlá < 3.5t              |
|                                                 | Brenner                                 | 10           | 1,50%          | vozidlá < 3.5t              |
|                                                 | Cestná daň (GO-BOX)                     | 14           | 2,00%          | vozidlá > 3.5t              |
|                                                 | Toll2Go                                 | 14           | 2,00%          | vozidlá > 12t               |
| Nemecko                                         | Cestná daň pre registrovaných           | 14           | 2,00%          | Toll Collect vozidlá > 12t  |
|                                                 | Cestná daň pre neregistrovaných         | 16           | 2,00%          | Toll Collect, vozidlá > 12t |
|                                                 | Toll2Go                                 | 14           | 2,00%          | vozidlá > 12t               |
| Benelux, Dánsko, Švédsko                        | Cestná daň(eurovignette)                | 02,14,67     | 2,50%          | AGES, vozidlá > 12 t        |
| Belgicko                                        | Shell InterRoute                        | 14           | 2,00%          |                             |
|                                                 | Satellitic                              | 14           | 2,00%          |                             |
| Nórsko                                          | Cestné poplatky - Brobizz               | 12           | 2,50%          | FDE                         |
| Francúzsko                                      | Diaľničné poplatky                      | 12           | 3,50%          | Platba euroShell kartou     |
|                                                 | Diaľničné poplatky – TIS PL             | 14           | 2,50%          | Platba cez e-box            |
|                                                 | Shell InterRoute                        | 14           | 2,50%          |                             |
| Česká republika                                 | Cestná daň(Premid)                      | 14           | 2,00%          | vozidlá > 3,5t              |
|                                                 | Diaľničná známka                        | 16           | 2,00%          | vozidlá < 3,5t              |
| Taliansko                                       | ViaCards a Telepass                     | 12           | 4,75%          | FDE                         |
| Španielsko                                      | Diaľničné poplatky                      | 12           | 3,50%          | Platba euroShell kartou     |
|                                                 | Servisa Cards a Via T zariadenie        | 12           | 4,75%          | FDE                         |
|                                                 | Shell InterRoute                        | 14           | 2,50%          |                             |
| Portugalsko                                     | Via Verde zariadenie, Servisa Cards     | 12           | 4,75%          | FDE                         |
| Švajčiarsko                                     | Cestná daň                              | 14           | 3,50%          |                             |
| Slovensko                                       | Diaľničné poplatky – elektronické mýto  | 14           | 2,50%          |                             |
|                                                 | Diaľničné známka                        | 16           | 2,00%          |                             |
| Maďarsko                                        | Cestná daň– diaľničná známka            | 14           | 2,00%          |                             |
|                                                 | Cestná daň – HU-GO                      | 12           | 2,50%          |                             |
| Bielorusko                                      | Cestná daň– diaľničná známka            | 14           | 2,00%          | UTD                         |
|                                                 | Cestná daň – BelToll                    | 14           | 4,00%          |                             |
| Slovinsko                                       | Cestná daň                              | 12           | 3,50%          | Platba euroShell kartou     |
|                                                 | Cestná daň – DARS Card, Jednotka ABC    | 14           | 3,50%          |                             |
| Poľsko                                          | Diaľničný poplatok                      | 12           | 2,00%          |                             |
|                                                 | ViaToll                                 | 14           | 2,00%          | Post-pay                    |
| Rumunsko                                        | Diaľničná známka - Rovignette           | 16           | 4,00%          |                             |
| Veľká Británia                                  | Diaľničné poplatky na M6                | 16           | 3,50%          |                             |
| <b>Trajekty</b>                                 |                                         |              |                |                             |
| Všetky európske trasy                           | Transcamion                             | 10           | 3,50%          |                             |
| Veľká Británia, Francúzsko, Holandsko, Belgicko | P&O, Sea France                         | 13, 19       | 3,50%          |                             |
| Dánsko, Švédsko                                 | Brobizz                                 | 12           | 2,50%          | FDE                         |
| <b>ROLA</b>                                     |                                         |              |                |                             |
| Rakúsko a iné                                   | ROLA                                    | 17           | 3,50%          | O-kombi                     |
| <b>Asistenčné služby</b>                        |                                         |              |                |                             |
| Celá Európa                                     | EUROPE NET, TAI                         | 06, 66, 69   | 2,50%          |                             |

Platné od 18.7.2016



Príloha č. 2 - určenie zľavy z List Price a Zoznam a umiestnenie čerpacích staníc

| Kód ČS | Názov                         | Adresa                                                              | PSČ    | Mesto             | Skupina  | Zľava na Shell FuelSave Diesel/liter bez DPH v EUR |
|--------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------|-------------------|----------|----------------------------------------------------|
| 8283   | Bratislava-Popradská (VIII)   | Popradská ul. 10946                                                 | 821 06 | Bratislava        | Coverage | 0,050                                              |
| 8297   | Bratislava-Vajnorská          | Vajnorská 171                                                       | 831 04 | Bratislava        | Coverage | 0,050                                              |
| 8285   | Humenné                       | Mierová 81                                                          | 066 01 | Humenné           | Coverage | 0,050                                              |
| 8258   | Košice-Alejova (III)          | Alejova ul.                                                         | 040 12 | Košice            | Coverage | 0,050                                              |
| 8215   | Košice-Prešovská (I)          | Priemyselná 2914                                                    | 040 01 | Košice            | Coverage | 0,050                                              |
| 8233   | Michalovce                    | Sobranecská cesta                                                   | 071 01 | Michalovce        | Coverage | 0,050                                              |
| 8286   | Partizánske                   | Nitrianska 1533                                                     | 958 01 | Partizánske       | Coverage | 0,050                                              |
| 8201   | Prievidza                     | Bojnická cesta 36                                                   | 971 01 | Prievidza         | Coverage | 0,050                                              |
| 8287   | Rimavská Sobota               | Košická cesta 2822                                                  | 979 01 | Rimavská Sobota   | Coverage | 0,050                                              |
| 8292   | Rožňava                       | Zakarpatská 2295                                                    | 048 01 | Rožňava           | Coverage | 0,050                                              |
| 8256   | Ružomberok (II)               | Bystrická cesta 55A                                                 | 034 01 | Ružomberok        | Coverage | 0,050                                              |
| 8222   | Šaľa                          | Fraňa Kráľa ul. 2                                                   | 927 01 | Šaľa              | Coverage | 0,050                                              |
| 8203   | Trenčín                       | Bratislavská 1/40                                                   | 911 00 | Trenčín           | Coverage | 0,050                                              |
| 8289   | Banská Bystrica (II)          | Partizánska cesta 120                                               | 974 01 | Banská Bystrica   | Economy  | 0,050                                              |
| 8257   | Bratislava-Einsteinova (V)    | Einsteinova ul. 23                                                  | 851 01 | Bratislava        | Economy  | 0,050                                              |
| 8205   | Bratislava-Rožňavská (I)      | Rožňavská 6                                                         | 821 04 | Bratislava        | Economy  | 0,050                                              |
| 8221   | Dubnica nad Váhom (I)         | Priemyselná 4605/5                                                  | 018 41 | Dubnica nad Váhom | Economy  | 0,050                                              |
| 8288   | Galanta-Esterhazyovcov (II)   | Esterhazyovcov ul. 1649                                             | 924 00 | Galanta           | Economy  | 0,050                                              |
| 8299   | Komárno                       | Bratislavská cesta 1                                                | 945 01 | Komárno           | Economy  | 0,050                                              |
| 8284   | Košice-Južné nábrežie (V)     | Južné nábrežie 19                                                   | 040 01 | Košice            | Economy  | 0,050                                              |
| 8291   | Levoča                        | Popradská cesta 32                                                  | 054 01 | Levoča            | Economy  | 0,050                                              |
| 8298   | Lučenec II                    | Cesta E 58                                                          | 984 01 | Lučenec           | Economy  | 0,050                                              |
| 8208   | Nitra-Chrenovská (I)          | Chrenovská                                                          | 949 01 | Nitra             | Economy  | 0,050                                              |
| 8211   | Nové Zámky                    | Komárňanská ul. 59                                                  | 940 01 | Nové Zámky        | Economy  | 0,050                                              |
| 8250   | Považská Bystrica             | Sládkovičova 127                                                    | 017 01 | Považská Bystrica | Economy  | 0,050                                              |
| 8270   | Prešov-Levočská (I)           | Levočská 113                                                        | 080 01 | Prešov            | Economy  | 0,050                                              |
| 8230   | Púchov                        | Ulica 1. Mája                                                       | 020 01 | Púchov            | Economy  | 0,050                                              |
| 8232   | Ružomberok                    | Žilinská cesta 1                                                    | 034 01 | Ružomberok        | Economy  | 0,050                                              |
| 8206   | Senec                         | Horný dvor 4665                                                     | 903 01 | Senec             | Economy  | 0,050                                              |
| 8296   | Sereď                         | Trnavska cesta 3                                                    | 926 01 | Sereď             | Economy  | 0,050                                              |
| 8246   | Svätý Jur                     | Krajinská 1                                                         | 11015  | Svätý Jur         | Economy  | 0,050                                              |
| 8204   | Trnava                        | Nobelova 1                                                          | 917 01 | Trnava            | Economy  | 0,050                                              |
| 8228   | Trnava (II)                   | Automobilová ulica 8897/2                                           | 917 01 | Trnava            | Economy  | 0,050                                              |
| 8209   | Zvolen-Lučenecká (I)          | Lučenecká cesta 32                                                  | 960 01 | Zvolen            | Economy  | 0,050                                              |
| 8276   | Žilina-Hričovská (II)         | Pri rieke 1110/4                                                    | 010 01 | Žilina            | Economy  | 0,050                                              |
| 8220   | Žilina-Strážov (III)          | Hričovská cesta                                                     | 010 01 | Žilina - Strážov  | Economy  | 0,050                                              |
| 8207   | Červeník I                    | Diaľnica E75, smer Bratislava, odpočívadlo Červeník, 920 42 Žilovce | 920 01 | Hlohovec          | Motorway | 0,050                                              |
| 8279   | Červeník II                   | Diaľnica E75, smer Bratislava, odpočívadlo Červeník                 | 920 42 | Červeník          | Motorway | 0,050                                              |
| 8226   | Levoča D1                     | L'avostranné diaľničné odpočívadlo D1 Levoča                        | 054 01 | Levoča            | Motorway | 0,050                                              |
| 8227   | Považská Bystrica (II)        | Diaľnica D1 km 168                                                  | 017 01 | Považská Bystrica | Motorway | 0,050                                              |
| 8225   | Štrba                         | Diaľnica D1                                                         | 059 38 | Štrba             | Motorway | 0,050                                              |
| 8219   | Banská Bystrica (I)           | Cesta ku smrečine                                                   | 974 01 | Banská Bystrica   | Non-Core | 0,050                                              |
| 8622   | Bardejov                      | Mičkova ulica                                                       | 085 01 | Bardejov          | Non-Core | 0,050                                              |
| 8626   | Bernolákovo                   | Senecká cesta                                                       | 900 27 | Bernolákovo       | Non-Core | 0,050                                              |
| 8262   | Bratislava-Bajkalská (VII)    | Bajkalská ul. 7                                                     | 821 09 | Bratislava        | Non-Core | 0,050                                              |
| 8212   | Bratislava-Drieňova (II)      | Drieňova ul. 5421                                                   | 821 02 | Bratislava        | Non-Core | 0,050                                              |
| 8260   | Bratislava-Dvojkrižna (III)   | Dvojkrižna ul.                                                      | 821 01 | Bratislava        | Non-Core | 0,050                                              |
| 8229   | Bratislava-Karloveská (IV)    | Karloveská ul. 4                                                    | 841 05 | Bratislava        | Non-Core | 0,050                                              |
| 8213   | Bratislava-Lamačská brána (X) | Cesta 505                                                           | 840 02 | Bratislava        | Non-Core | 0,050                                              |
| 8210   | Bratislava-Panónska (VI)      | Panónska 3433                                                       | 851 04 | Bratislava        | Non-Core | 0,050                                              |
| 8608   | Častkov                       | Častkov 230                                                         | 906 01 | Častkov           | Non-Core | 0,050                                              |
| 8241   | Galanta-Vajanského (I)        | Vajanského ul. 1701                                                 | 924 00 | Galanta           | Non-Core | 0,050                                              |
| 8623   | Handlová                      | Prievidzská                                                         | 972 51 | Handlová          | Non-Core | 0,050                                              |
| 8234   | Hlohovec                      | Nitrianska 95                                                       | 920 01 | Hlohovec          | Non-Core | 0,050                                              |
| 8636   | Holice                        | Kostolná Gala 311                                                   | 930 34 | Holice            | Non-Core | 0,050                                              |
| 8604   | Kechnec                       | Diaľnica E71                                                        | 044 58 | Kechnec           | Non-Core | 0,050                                              |



|      |                              |                       |        |                    |          |       |
|------|------------------------------|-----------------------|--------|--------------------|----------|-------|
| 8616 | Kežmarok                     | Pradiareň 1656        | 060 01 | Kežmarok           | Non-Core | 0,050 |
| 8261 | Košice-Americká (IV)         | Americká trieda 2     | 040 01 | Košice             | Non-Core | 0,050 |
| 8223 | Košice-Jantárova (II)        | Jantárova ul.         | 040 01 | Košice             | Non-Core | 0,050 |
| 8268 | Kútники                      | Kútники               | 929 01 | Kútники            | Non-Core | 0,050 |
| 8255 | Levice                       | Turecký rad 4         | 934 01 | Levice             | Non-Core | 0,050 |
| 8252 | Liptovský Mikuláš            | Garbiarska            | 031 01 | Liptovský Mikuláš  | Non-Core | 0,050 |
| 8294 | Lučenec I                    | Filákovská cesta 5081 | 984 01 | Lučenec            | Non-Core | 0,050 |
| 8621 | Malacky                      | Pezinská cesta        | 901 01 | Malacky            | Non-Core | 0,050 |
| 8214 | Martin-Jilemnického (I)      | Jilemnického 32/5762  | 036 01 | Martin             | Non-Core | 0,050 |
| 8274 | Martin-Obchodné centrum (II) | Budovateľov 5         | 036 01 | Martin             | Non-Core | 0,050 |
| 8237 | Nitra-Hviezdoslavova (II)    | Hviezdoslavova 2      | 949 01 | Nitra              | Non-Core | 0,050 |
| 8218 | Nitra-Novozámocká (III)      | Knappova 2            | 949 05 | Nitra              | Non-Core | 0,050 |
| 8637 | Nitra-Lužianky (IV)          | Hlohovecká 1268/1/A   | 951 41 | Lužianky           | Non-Core | 0,050 |
| 8216 | Piešťany-Krajinská (II)      | Krajinská 5267        | 921 01 | Piešťany           | Non-Core | 0,050 |
| 8610 | Prešov                       | Petrovianska 53       | 080 05 | Prešov             | Non-Core | 0,050 |
| 8278 | Prešov-Masarykova (II)       | Masarykova 29         | 080 01 | Prešov             | Non-Core | 0,050 |
| 8290 | Prešov-Volgogradská (III)    | Volgogradská 4779/7   | 080 01 | Prešov             | Non-Core | 0,050 |
| 8603 | Sabinov                      | Hollého 1559          | 083 01 | Sabinov            | Non-Core | 0,050 |
| 8632 | Senec II                     | Stavbárska 5441/3     | 903 01 | Senec              | Non-Core | 0,050 |
| 8273 | Spišská Nová Ves             | Elektrárnska ul. 9    | 052 01 | Spišská Nová Ves   | Non-Core | 0,050 |
| 8624 | Strečno                      | Cesta E50             | 013 24 | Strečno            | Non-Core | 0,050 |
| 8638 | Šelpice                      | Šelpice 148           | 919 09 | Šelpice            | Non-Core | 0,050 |
| 8295 | Štvrtok na Ostrove           | Štvrtok na Ostrove    | 930 40 | Štvrtok na Ostrove | Non-Core | 0,050 |
| 8633 | Šurany                       | Nitrianska ulica 18   | 942 01 | Šurany             | Non-Core | 0,050 |
| 8634 | Tesárske Mlyňany             | Tesárske Mlyňany 833  | 951 76 | Tesárske Mlyňany   | Non-Core | 0,050 |
| 8217 | Topoľčany                    | Martina Rázusa ul. 50 | 955 01 | Topoľčany          | Non-Core | 0,050 |
| 8625 | Valaská                      | Valaská 2415          | 976 46 | Valaská            | Non-Core | 0,050 |
| 8280 | Veľký Krtíš                  | A. H. Škultétyho 1120 | 990 01 | Veľký Krtíš        | Non-Core | 0,050 |
| 8281 | Vranov nad Topľou            | Prešovská cesta 38    | 093 01 | Vranov nad Topľou  | Non-Core | 0,050 |
| 8282 | Zvolen-Lieskovská (III)      | Lieskovská ul. 9      | 960 01 | Zvolen             | Non-Core | 0,050 |
| 8271 | Zvolen-Stráž (II)            | Stráž 19/8016         | 960 01 | Zvolen             | Non-Core | 0,050 |
| 8269 | Žilina-Vysokoškolačkov (I)   | Vysokoškolačkov 26    | 010 01 | Žilina             | Non-Core | 0,050 |

### Príloha č. 3 - Špecifikácia predmetu zákazky

#### ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU ZÁKAZKY

##### Identifikácia verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "ZVO"):

**Názov verejného obstarávateľa:** Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

Sídlo: Špitálska 6, 816 43 Bratislava

Štatutárny zástupca: Ing. Martin Ružička, generálny riaditeľ

IČO: 30854687

Tel.: 02/2043 1100

E-mail: ia@ia.gov.sk

Internetová stránka: <https://www.ia.gov.sk/>

(ďalej len „verejný obstarávateľ alebo kupujúci“)

Uchádzač, ktorý sa stane úspešným vo verejnom obstarávaní (ďalej len „predávajúci“)

**Názov zákazky:** Nákup pohonných hmôt prostredníctvom palivových kariet

#### 1. PREDMET OBSTARÁVANIA

Predmetom zákazky je bezhotovostný nákup pohonných hmôt (ďalej len „PHM“) do vozidiel kupujúceho prostredníctvom **max.40 palivových kariet**, ktoré akceptujú čerpacie stanice uchádzača alebo jeho zmluvných partnerov na území Slovenskej republiky (ďalej len „SR“) na základe Rámcovej dohody v súlade s ustanovením § 56 a § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).



V prípade, že sú tovary alebo poskytované služby špecifikované názvom alebo popisom, ktorý smeruje ku konkrétnemu výrobku alebo službe, je možné ponúknuť ekvivalent.

## 2. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Palivové karty sú určené na nákup predpokladaného množstva **15.000 litrov motorovej nafty v priebehu 6 mesiacov od účinnosti rámcovej dohody**, ktorá musí spĺňať minimálne funkčné, prevádzkové a technické požiadavky a kvalitatívne parametre v zmysle normy STN EN 590.

### Špecifikácia PHM podľa STN EN 590:

Motorová nafta musí spĺňať minimálne funkčné, prevádzkové a technické požiadavky a kvalitatívne parametre v zmysle normy STN EN 590. Motorová nafta musí byť dodávaná na použitie podľa ročných období (podľa medznej teploty filtrovateľnosti; od 15. 04. do 30. 09. v triede B; od 01. 03 do 14. 04. a 01. 10 do 15. 11. v triede D; od 16. 11. do 28/29. 02. v triede F; pre oblasti s veľmi nízkymi teplotami môže byť vyžadovaná motorová nafta ešte nižšou medznou teplotou filtrovateľnosti, ako je vyžadované normou.

#### 2.1. Špecifikácia a požiadavky na palivové karty:

- a) plnenie predmetu zákazky bude prebiehať priebežne počas trvania Rámcovej dohody (ďalej len „dohoda“) a uchádzač sa zaväzuje dodať kupujúcemu palivové karty spĺňajúce požiadavky kupujúceho v predpokladanom počte max. 40 kusov najneskôr do 10 dní odo dňa objednávky do miesta dodania. Odovzdanie a prevzatie palivových kariet potvrdí podpisom poverený zamestnanec kupujúceho a predávajúceho,
- b) predávajúci sa zaväzuje v priebehu platnosti dohody bezodplatne vystaviť a dodať ďalšie palivové karty na bezhotovostný nákup PHM na základe písomnej objednávky kupujúceho, najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia tejto objednávky,
- c) kupujúci v objednávke určí počet palivových kariet, zoznam EČV, na ktoré majú byť palivové karty vydané a miesto dodania palivových kariet; objednávka kupujúceho bude doručená elektronicky prostredníctvom e-mailovej komunikácie, poštou alebo faxom,
- d) prostredníctvom palivovej karty je kupujúci oprávnený bezhotovostne uhrádzať nákup PHM na všetkých čerpacích staniciach v SR podľa zoznamu predloženého uchádzačom v jeho ponuke,
- f) platnosť palivovej karty nesmie byť kratšia ako 6 mesiacov odo dňa jej vystavenia; predávajúci sa zaväzuje najneskôr 5 pracovných dní pred uplynutím doby platnosti palivovej karty bezodplatne vystaviť a dodať kupujúcemu nové palivové karty,
- g) možnosť stanovenia rôznych limitov čerpania PHM na palivové karty,
- h) vydanie palivových kariet na EČV; v prípade požiadavky kupujúceho aj na meno vodiča alebo iné označenie podľa určenia,
- i) použité palivovej karty musí byť viazané na znalosť osobného identifikačného kódu – PIN kódu, s možnosťou zmeny PIN kódu,
- j) v prípade potreby vytvorenie alebo zrušenie blokačného systému, obmedzenie, zablokovanie palivovej karty najneskôr do 2 hodín od nahlásenia, odblokovanie palivovej karty, vydanie náhradnej palivovej karty, možnosť nahlásenia palivovej karty na zaradenie na blokačnú listinu nepretržite počas 24 hodín.

#### 2.2 Predávajúci je povinný:

- a) zabezpečiť možnosť odberu požadovaného množstva PHM na ním uvedených čerpacích staniciach počas ich prevádzkovej doby,
- b) zasielať výpisy (prehľady) o odberoch pohonných hmôt ako aj faktúry za čerpanie 2x za mesiac podľa jednotlivých palivových kariet (podľa EČV), v písomnej a v elektronickej forme ako prílohu k faktúre,
- c) zabezpečiť zobrazenie prehľadu čerpania PHM kedykoľvek v priebehu mesiaca prostredníctvom poskytnutia elektronického prístupu do systému správy palivových kariet Predávajúceho,
- d) vybaviť reklamáciu sporných tankovaní PHM zo strany kupujúceho, najneskôr do 14 kalendárnych dní od doručenia požiadavky kupujúceho na preskúmanie sporných tankovaní,
- e) garantovať výšku poskytovanej Zľavy za každý 1 liter PHM po celú dobu platnosti rámcovej dohody bez ohľadu na celkový odber PHM.

#### 2.3 Miestom plnenia predmetu zákazky sú čerpacie stanice dodávateľa alebo jeho zmluvných partnerov na území Slovenskej republiky. Zoznam a umiestnenie čerpacích staníc uchádzača alebo jeho zmluvných partnerov, platných v čase predkladania ponuky, bude tvoriť prílohu č. 1 k rámcovej dohode. Uchádzač v ponuke uvedie zoznam a umiestnenie čerpacích staníc, ktoré akceptujú platobné karty jeho alebo jeho zmluvných partnerov na bezhotovostný nákup PHM, pričom musí splniť nasledovnú požiadavku:

- disponovanie **minimálne 3 čerpacími stanicami** v každom kraji SR (vlastnou alebo jeho zmluvného partnera, akceptujúcou ním ponúknuté palivové karty)

##### **Zoznam bude obsahovať najmä:**

- značku čerpacej stanice, pod ktorou sa PHM predávajú (napr. Slovnaft, OMV, Shell a pod.),
- adresu prevádzky – sídlo čerpacej stanice,



- okres + mesto/obec, v ktorom sa nachádza čerpacia stanica,(definícia – územie obce/mesta je ohraničené tabuľkami začiatok a koniec mesta/obce),
- obchodné meno prevádzkovateľa, resp. zmluvného partnera, t.j. osoby, ktorá prevádzkuje čerpaciu stanicu,
- adresu prevádzkovateľa, IČO a prevádzkovú dobu čerpacej stanice, ak je odlišná od predávajúceho.

2.4

**Rámcová dohoda sa uzatvára na 6 mesiacov** odo dňa nadobudnutia jej účinnosti, alebo do vyčerpania finančného limitu (rámca) zákazky, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

**VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY  
PRE POUŽÍVANIE KARTY  
EUROSHELL CARD  
(Platné od 12.1.2018)**

Tieto Všeobecné obchodné podmienky pre používanie karty euroShell Card (ďalej len „Podmienky“) upravujú vydávanie a používanie kariet euroShell Card a vzťahy medzi spoločnosťou Shell a Hlavným držiteľom karty.

Podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o kartách euroShell Card medzi spoločnosťou Shell a Hlavným držiteľom karty, pokiaľ nie sú vylúčené alebo zmenené dojednaniami v Zmluve o kartách euroShell Card.

Pokiaľ sa spoločnosť Shell a Hlavný držiteľ karty písomne nedohodnú inak, tieto Podmienky v platnom znení, vrátane ich akýchkoľvek možných zmien alebo doplnení, majú prednosť pred akýmkkoľvek podmienkami, ktoré ustanovil, vypracoval alebo uviedol Hlavný držiteľ karty, a to bez ohľadu na to, či to bolo uvedené v jeho Objednávke.

**1 Definície**

1.1 V týchto Podmienkach ako aj v Zmluve o kartách euroShell Card majú nasledovné slová, pojmy alebo výrazy nasledovné významy:

„Cenník“ znamená cenník, ktorý tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy.

„ČS PHL“ znamená čerpaciu stanicu pohonných látok.

„Elektronický mýtny systém“ znamená vyberanie všetkých druhov cestných a obdobných poplatkov na základe elektronicky získaných údajov pomocou elektronických zariadení, najmä pomocou inštalovanej palubnej jednotky.

„Heslo“ znamená akékoľvek heslo alebo kód vydaný Užívateľovi spoločnosťou Shell, ktorý umožňuje prístup k Online službám a ich používanie.

„Hlavný držiteľ karty“ znamená akúkoľvek slovenskú fyzickú osobu alebo právnickú osobu, ktorej sa vydávajú Karty.

„Identifikácia užívateľa“ znamená akýkoľvek identifikačný kód iný ako Heslo priradený Užívateľovi spoločnosťou Shell, ktorý umožňuje prístup k Online službám a ich používanie.

„Internetová stránka Shell“ znamená webovú stránku na adrese [www.euroshell.sk](http://www.euroshell.sk) alebo inej URL adrese oznámenej v čase na čas Hlavnému držiteľovi karty.

„Karta“ znamená každú kartu euroShell Card, ktorú vydala spoločnosť Shell Hlavnému držiteľovi karty. Karta je prostriedkom, ktorý možno použiť výlučne na účely nadobudnutia tovaru alebo služieb iba v obmedzenej sieti poskytovateľov služieb, alebo pre obmedzený rozsah tovaru a služieb.

„Karta vodiča“ znamená Kartu, ktorú môže používať Oprávnený držiteľ karty, ktorého meno a priezvisko je uvedené na Karte, v súvislosti s akýmkoľvek vozidlom.

„Karta na vozidlo“ znamená Kartu, ktorú môže používať Oprávnený držiteľ karty, ktorému Hlavný držiteľ karty Kartou poskytol a oprávnil ho na jej používanie, a to len pre vozidlo, ktorého evidenčné číslo je uvedené na Karte.

„Limit použitia“ znamená výšku hodnoty jednotlivých Transakcií kartou alebo iné obmedzenie použitia Karty.

„Materská spoločnosť“ znamená spoločnosť Royal Dutch Shell p.l.c.

„Mýtné služby“ znamenajú užívanie vymedzených úsekov diaľnic, iných ciest, rôznych stavebných konštrukcií ako tunely a mosty a užívanie prevozných lodí, či prevozných vlakov (ROLA) za užívanie ktorých sa v súlade s rozhodným právom platí mýto alebo inak nazvaná úhrada, ďalej nájom palubnej jednotky, prípadne ďalšie produkty a služby Prevádzkovateľa mýta, ktoré sa spájajú s Elektronickým mýtnym systémom.

„Nežiaduca alebo Zakázaná osoba“ znamená (i) akúkoľvek osobu, na ktorú sa vzťahujú národné, regionálne alebo multilaterálne obchodné či iné sankcie, najmä akúkoľvek osobu uvedenú na platných zoznamoch OSN, USA, Európskej únie (EÚ) alebo niektorého členského štátu EÚ alebo (ii) akúkoľvek osobu podliehajúcu priamej alebo nepriamej kontrole vyššie uvedených osôb alebo akúkoľvek osobu konajúcu za alebo v ich mene.

„Objednávka“ znamená formulár objednávky vydaný spoločnosťou Shell, ktorý je dostupný na Internetovej stránke Shell, alebo akýkoľvek iný formulár neskôr vydaný spoločnosťou Shell.

„Obsah“ znamená obsah Internetovej stránky Shell, vrátane kódovania, textov, obrázkov, odkazov a jednotlivých častí webových stránok.

„Odťahová asistenčná služba Shell“ znamená odťahové služby poskytované servisným partnerom Shell a to tak, ako sú podrobnejšie uvedené v Objednávke.

„Online služby“ znamenajú služby poskytované a dostupné prostredníctvom Internetovej stránky Shell (napr. možnosť objednávať

Karty, oznamovať stratu, krádež, neoprávnené použitie Karty a skutočnosť, že Karta sa nachádza u inej osoby, ako je Oprávnený držiteľ karty, možnosť zobrazovať správy o Transakciách kartou, súhrny faktúr, vystavenia faktúry a uskutočnenia vyúčtovania spoločnosťou Shell alebo inou zahraničnou osobou, ktorá predáva Tovar, ako aj možnosť zvoliť si zaslanie Upozomení a iné možnosti správy Karty).

„Oprávnený držiteľ karty“ znamená fyzickú osobu, ktorej Hlavný držiteľ karty Kartou poskytol a oprávnil ju na jej používanie. V prípade, že Hlavný držiteľ karty je fyzická osoba, môže byť Oprávneným držiteľom karty aj Hlavný držiteľ karty.

„Osoba patriaca do skupiny Shell“ znamená Materskú spoločnosť alebo akúkoľvek inú slovenskú spoločnosť alebo zahraničnú spoločnosť alebo inú osobu než spoločnosť Shell, ktorá je v danom čase priamo alebo nepriamo kontrolovaná Materskou spoločnosťou. Pre účely tejto definície, spoločnosť je:

- (i) priamo kontrolovaná inou spoločnosťou, ak kontrolujúca spoločnosť má právo vykonávať najmenej polovicu hlasovacích práv na valnom zhromaždení kontrolovanej osoby, alebo právo vymenovávať najmenej polovicu členov štatutárneho orgánu kontrolovanej osoby, alebo má akcie alebo obchodné podiely tvoriace podiel na základnom imaní kontrolovanej osoby najmenej 50%; a
- (ii) nepriamo kontrolovaná Materskou spoločnosťou, ak možno určiť reťazec spoločností, počnúc Materskou spoločnosťou a končiac danou konkrétnou spoločnosťou, ktoré spolu súvisia tak, že každá spoločnosť zo série okrem Materskej spoločnosti je priamo kontrolovaná jednou alebo viacerými predchádzajúcimi spoločnosťami v reťazci.

„Označiť Kartu ako prostriedok úhrady“ znamená pri Registrácii v mýtnom systéme uviesť určitú Kartu alebo určité viacere Karty ako prostriedok úhrady (napríklad uviesť číslo Karty do zmluvy, prihlášky alebo žiadosti) alebo uviesť typ Karty vo všeobecnosti (napr. slovami „euroShell“ alebo „euroShell Card“) ako prostriedok úhrady.

„Oznámenie PIN“ znamená dokument vrátane jeho obalu, ktorý sa používa na doručenie PIN-u príslušajúceho k akékoľvek jednotlivej Karte Hlavnému držiteľovi karty.

„PIN“ znamená osobné identifikačné číslo Oprávneného držiteľa karty.

„Platby za mýtné služby“ znamenajú všetky peňažné záväzky zaplatiť mýto a odplatu za iné Mýtné služby, a to na základe evidencie nákupov/využitia Mýtnych služieb v Režime následne plateného mýta.

„Poplatky“ znamenajú poplatky za služby, ako sú uvedené v Cenníku, alebo ako bolo inak písomne dohodnuté, a akékoľvek iné odôvodnené poplatky, ktoré spoločnosť Shell priebežne oznámi Hlavnému držiteľovi karty.

„Požadované dokumenty“ znamenajú všetky dokumenty potrebné k uzavretiu Zmluvy, ako výpis z obchodného registra, živnostenský list, osvedčenie o živnostenskom oprávnení alebo zriaďovacia listina Hlavného držiteľa karty a akúkoľvek inú dokumentáciu, ktorú môže spoločnosť Shell požadovať za účelom uzavretia Zmluvy alebo týkajúcu sa poskytnutia a používania Kariet v zmysle týchto Podmienok.

„Práva duševného vlastníctva“ znamenajú akékoľvek práva duševného vlastníctva, najmä autorské právo, právo pripúžnať autorskému právu, právo súvisiace s autorským právom, právo k databáze, vynálezu, dizajnu, úžitkovému vzoru, topografii polovodičových výrobkov, ochranné známke, označeniu pôvodu výrobkov, zemepisnému označeniu výrobku, obchodnému meniu, zlepšovacím návrhom, know-how, logu, doménovému meniu, obchodnému tajomstvu, názvu, dobrej povesti alebo k inému nehmotnému statku, alebo iné obdobné práva v ktorejkoľvek krajine bez ohľadu na to, či sú tieto práva registrované.

„Predajné miesto euroShell Card“ znamená ČS PHL alebo iné miesto spravidla označené symbolom euroShell Card na území Slovenskej republiky ako aj v zahraničí, ktorého prevádzkovateľ akceptuje Karty.

„Prevádzkovateľ predajného miesta“ znamená právnickú osobu alebo fyzickú osobu, ktorá predáva Tovar v mene a na účet spoločnosti Shell alebo iných spoločností zo skupiny Shell zúčastnených v systéme euroShell Card („zahraničná spoločnosť Shell“) Hlavnému držiteľovi karty v tuzemsku alebo v zahraničí; v prípade Mýtnych služieb a úhrady mýtnych, tunelových, diaľničných, trajekťových a ďalších obdobných poplatkov spojených s cestnou dopravou môžu Prevádzkovatelia predajného miesta a Prevádzkovatelia mýta konať aj vo svojom mene na svoj účet alebo v mene a na účet tretích osôb. Prevádzka Tovarom, či rozumie prevod práva nakladať s Tovarom ako vlastníka siete poskytovateľa služby.

„Prevádzkovateľ mýta“ znamená osobu, ktorá je zodpovedná za správu a užívanie Mýtnych služieb, a spravidla vykonáva Správu a údržbu Elektronického mýtného systému, najmä pri uzatváraní a odomykaní



„Refundácia dane“ znamená peňažné plnenie prijaté spoločnosťou Shell z dôvodu vrátenia dane z pridanej hodnoty, spotrebnej dane z minerálneho oleja alebo obdobnej dane zo strany tretej osoby v prospech Hlavného držiteľa karty, resp. prijatie preddavku na vrátenie dane, na základe zmluvného vzťahu uzavretého Hlavným držiteľom karty a tretej osoby, znížené o všetky poplatky alebo iné nároky uplatnené takouto treťou osobou.

„Registrácia v mýtnom systéme“ znamená vznik právneho vzťahu medzi Hlavným držiteľom karty a Prevádzkovateľom mýta v súlade s rozhodným právom, na základe ktorého Hlavný držiteľ karty bude môcť nakupovať alebo užívať Mýtné služby a bude povinný za ne platiť Platy za mýtné služby; právny vzťah môže vzniknúť na základe zmluvy o užívaní vymedzených úsekov ciest alebo inej obdobnej zmluvy priamo s Prevádzkovateľom mýta alebo s treťou osobou na to Prevádzkovateľom mýta poverenou, alebo vyplnením žiadosti, prihlášky, formulára alebo iného obdobného úkonu adresovaného priamo Prevádzkovateľovi mýta alebo tretej osobe na to Prevádzkovateľom mýta poverenej, vrátane spoločnosti Shell alebo osoby patriacej do skupiny Shell.

„Režim následne plateného mýta“ („post-pay“) znamená taký režim platenia Platieb za mýtné služby, v ktorom osoba, ktorá vykonala Registráciu v mýtnom systéme, platí za určité vymedzené obdobie pozadu.

„Režim predplateného mýta“ („pre-pay“) znamená taký režim platenia za mýtné služby, v ktorom sa platí vopred. Tento režim platenia za mýtné služby je v niektorých Elektronických mýtnych systémoch prístupný len tým osobám, ktoré vykonali Registráciu v mýtnom systéme.

„Spoločnosť Shell“ znamená spoločnosť SHELL Slovakia, s.r.o., ktorá je stranou Zmluvy.

„Tovar“ znamená akýkoľvek tovar alebo služby, ktoré môže Oprávnený držiteľ karty získať na základe Transakcie kartou na Predajných miestach euroShell Card v súlade s týmito Podmienkami, a ktoré spadajú do jednej z nasledovných kategórií:

**kategória 0:**

- a) nafta (diesel);
- b) mostné, tunelové, diaľničné, trajektové a ďalšie obdobné poplatky spojené s cestnou dopravou;

**kategória 1:**

- a) nafta (diesel);
- b) mostné, tunelové, diaľničné, trajektové a ďalšie obdobné poplatky spojené s cestnou dopravou;
- c) všetky ostatné druhy pohonných látok;

**kategória 2:**

- a) nafta (diesel);
- b) mostné, tunelové, diaľničné, trajektové a ďalšie obdobné poplatky spojené s cestnou dopravou;
- c) všetky ostatné druhy pohonných látok;
- d) oleje a nemrznúce kvapaliny;
- e) pneumatiky, batérie a ďalšie automobilové doplnky;
- f) automobilové služby súvisiace s prevádzkou motorového vozidla bežne dostupné na ČS PHL vrátane umytia vozidla a menších opráv;
- g) Odťahová asistenčná služba Shell vrátane opráv, pokiaľ je servisná firma napojená na euroShell Card systém.

kategória prislúchajúca k danej Karte je spravidla uvedená na prednej strane Karty;

„Transakcia kartou“ znamená predloženie Karty Prevádzkovateľovi predajného miesta a jej akceptácia podľa Zmluvy na Predajných miestach euroShell Card, na základe ktorej je Oprávnenému držiteľovi karty poskytnutý Tovar.

„Účtenka“ znamená doklad vyhotovený ručne alebo pomocou elektronických a iných prostriedkov potvrdzujúci predaj Tovar na základe Transakcie kartou Hlavnému držiteľovi karty alebo Oprávnenému držiteľovi karty, ktorá nepredstavuje faktúru pre účely dane z pridanej hodnoty.

„Upozornenia“ znamenajú e-maily posielané prostredníctvom Online služieb za účelom informovania Hlavného držiteľa karty o skutočnosti, že bolo zistené neobvyklé použitie jednej alebo viacerých Kart, pričom rozsah týchto e-mailov a prípady, v ktorých budú zasielané, budú určené na základe výberu uskutočneného prostredníctvom Online služieb.

„Úverový limit“ znamená medznú hodnotu nezaplatených záväzkov Hlavného držiteľa karty voči spoločnosti Shell, ktoré vznikli na základe Zmluvy najmä z dôvodu povinnosti uhradiť cenu Tovar a Poplatky, ktorá je stanovená v eurách alebo v inej mene, a do výšky ktorej môžu byť vykonávané Transakcie kartou všetkými Kartami vydanými pre daného Hlavného držiteľa karty. Za nezaplatené záväzky sa považuje súčet (a) všetkých nezaplatených už vyúčtovaných záväzkov Hlavného držiteľa

karty voči spoločnosti Shell, najmä záväzkov podľa bodu 2.1 Zmluvy a záväzkov zaplatiť Poplatky, a (b) hodnôt všetkých cien Tovar nadobudnutých Hlavným držiteľom karty na základe Transakcie kartou, ktoré ešte neboli vyúčtované.

„Užívateľ“ znamená Hlavného držiteľa karty alebo osobu, pre ktorú spoločnosť Shell registrovala Identifikáciu užívateľa a ktorá je oprávnená Hlavným držiteľom karty používať Online služby; za účelom vylúčenia pochybností, Užívateľom môže byť aj Oprávnený držiteľ karty.

„Základné údaje“ znamenajú formulár základných údajov o Hlavnom držiteľovi karty, ktorý je priložený k Podmienkam, kde sú uvedené údaje ako názov, adresa, kontaktná osoba, poštová adresa.

„Zakázaná jurisdikcia“ znamená krajiny alebo štáty, na ktoré sa vzťahujú obchodné sankcie, embargá či iné sankcie.

„Zmluva“ znamená Zmluvu o kartách euroShell Card uzavretú medzi spoločnosťou Shell a Hlavným držiteľom karty, ktorej súčasťou sú Podmienky a akékoľvek prílohy, doložky a dodatky v platnom znení.

- 1.2 Pokiaľ z týchto Podmienok nevyplýva nič iné, pojmy uvedené v Podmienkach v jednotnom čísle zahŕňajú aj tvary v množnom čísle a naopak.

**2 Prijatie Podmienok**

- 2.1 Uzavretím Zmluvy medzi Hlavným držiteľom karty a spoločnosťou Shell sa tieto Podmienky stávajú jej súčasťou.

**3 Vydanie Karty Držiteľovi karty**

- 3.1 Pokiaľ Hlavný držiteľ ma záujem uzavrieť Zmluvu so spoločnosťou Shell, zašle riadne vyplnenú a podpísanú Objednávku spoločnosti Shell a predloží tie Požadované dokumenty, ktoré si spoločnosť Shell vyžiada. Pokiaľ zmluvné strany uzavru Zmluvu, spoločnosť Shell na základe informácií uvedených v Objednávke zabezpečí výrobu Karty zakódovanej a potlačenej údajmi Oprávneného držiteľa karty, výrobu Oznámenia PIN a následné doručenie Karty a Oznámenia PIN Hlavnému držiteľovi karty. Oznámenie PIN bude doručené osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom oddelene od Karty.

- 3.2 Všetky žiadosti o ďalšie Karty sa musia vykonať:

- (i) formou Objednávky, ktorá musí byť riadne podpísaná a zaslaná spoločnosti Shell poštou alebo faxom,
- (ii) formou Objednávky zaslanej elektronickou poštou spoločnosti Shell štatutárnym orgánom alebo inou osobou oprávnenou konať za Hlavného držiteľa karty, alebo
- (iii) formou Objednávky zaslanej prostredníctvom Internetovej stránky Shell v prípade používania Online služieb.

- 3.3 V prípade, že si Hlavný držiteľ karty zvolí používanie Online služieb, všetky adresy na doručenie Karty, vrátane Oznámenia PIN, ktoré sú odlišné od adres uvedených v Objednávke, musia byť potvrdené Hlavným držiteľom karty prostredníctvom Internetovej stránky Shell. Spoločnosť Shell môže požadovať od Hlavného držiteľa karty preukázanie skutočnosti, že na adrese uvedenej v Objednávke alebo prostredníctvom Internetovej stránky Shell skutočne vykonáva podnikateľskú činnosť.

- 3.4 Za riadne podpísanie Objednávky sa považuje podpis štatutárneho orgánu alebo inej osoby oprávnenej konať za Hlavného držiteľa karty.

- 3.5 Spoločnosť Shell vydá Karty na základe riadne vyplnenej a doručenej (poštou, faxom, e-mailom) podpísanej Objednávky, úplných Požadovaných dokumentov a zabezpečení záväzkov podľa Zmluvy.

- 3.6 V prípade, že si Hlavný držiteľ karty vyžiada ďalšiu Kartu v súlade s bodom 3.2, spoločnosť Shell je oprávnená podľa vlastného uváženia požadovať ďalšie zabezpečenie vo výške stanovenej spoločnosťou Shell. V prípade, že Hlavný držiteľ karty neposkytne takéto zabezpečenie, spoločnosť Shell je oprávnená zamietnuť žiadosť Hlavného držiteľa karty o ďalšiu Kartu.

- 3.7 Karty sú vlastníctvom spoločnosti Shell v každom čase a Hlavný držiteľ karty je povinný bezodkladne vrátiť akúkoľvek Kartu spoločnosti Shell na jej požiadanie.

**4 Používanie Karty**

- 4.1 Karta je platná až po jej podpísaní Oprávneným držiteľom karty v mieste podpisového pásika na zadnej strane Karty v súlade s pokynmi vydanými spoločnosťou Shell ku každej Karte, ktoré môžu byť zmenené.

- 4.2 Hlavný držiteľ karty a Oprávnený držiteľ karty sú povinní dodržiavať nasledovné pravidlá:

- (i) Hlavný držiteľ karty zabezpečí, aby Kartu/Karty používali len Oprávnení držiteľia karty;



- (ii) PIN je tajný a môže byť oznámený len Hlavnému držiteľovi karty a Oprávnenému držiteľovi karty. Hlavný držiteľ karty a Oprávnený držiteľ karty sú povinní PIN utajovať a neumožniť, aby sa stal známy tretím osobám;
- (iii) PIN nesmie byť žiadnym spôsobom vyznačený na samotnej Karte a ani na inom mieste napísaný či vytlačený;
- (iv) Hlavný držiteľ karty a Oprávnený držiteľ karty sú povinní chrániť Kartu pred stratou a odcudzením. Karta nesmie byť ponechaná na takom mieste, ktoré nie je dostatočne zabezpečené pred odcudzením. V opustenom vozidle (aj keď uzamknutom alebo umiestnenom na strážnom parkovisku) však Karta nesmie byť ponechaná nikdy;
- (v) Hlavný držiteľ karty a Oprávnený držiteľ karty sú povinní chrániť Kartu pred mechanickým, chemickým alebo iným poškodením a pôsobením magnetického poľa.
- 4.3 Karta môže byť používaná iba:**
- (i) v prípade, že ide o aktuálnu Kartu, ktorej platnosť nezanikla, ktorá nebola zrušená alebo zablokovaná spoločnosťou Shell alebo na požiadanie Hlavného držiteľa karty;
- (ii) za účelom získania Tvaru zodpovedajúceho aktuálnej kategórii Karty Hlavným držiteľom karty alebo Oprávneným držiteľom karty;
- (iii) v súlade s geografickými a sieťovými obmedzeniami danej Karty a akýmkoľvek inými obmedzeniami, ktoré spoločnosť Shell priebežne oznámi Hlavnému držiteľovi karty alebo Oprávnenému držiteľovi karty;
- (iv) za účelom získania Tvaru do výšky maximálnej hodnoty pripadajúcej na jednu Transakciu kartou alebo v súlade s Limitom použitia tak, ako to spoločnosť Shell priebežne stanoví; a
- (v) v prípade, že nebola ohlásená strata alebo krádež Karty;
- 4.4 Pri Transakcii kartou je Oprávnený držiteľ karty povinný najmä:**
- (i) vopred ohlásiť Transakciu kartou pri pokladni Prevádzkovateľa predajného miesta;
- (ii) predložiť Kartu obsluhu Predajného miesta euroShell Card pred kúpou Tvaru;
- (iii) po načítaní Karty v čítačom zariadení prekontrolovať výšku ceny Tvaru zobrazenú na displeji pokladne s cenou Tvaru alebo so sumou, ktorá bola na displeji výdajného stojanu pohonných látok;
- (iv) zadať PIN na výzvu obsluhy alebo pokyn čítačového zariadenia; zadaním PIN kódu Oprávnený držiteľ karty zároveň potvrdí prijatie Tvaru; a
- (v) v prípade, že to typ Karty umožňuje, zadať pri nákupe pohonných látok stav tachometra vozidla podľa jeho aktuálneho stavu.
- 4.5** Ak čítač zariadenie nie je možné použiť, obsluha Predajného miesta euroShell Card musí prekontrolovať evidenčné číslo vyznačené na Karte s evidenčným číslom vozidla alebo meno vyznačené na Karte s údajmi v dokladoch predložených držiteľom Karty. Ak evidenčné číslo na Karte súhlasí s evidenčným číslom vozidla držiteľa Karty, alebo ak meno osoby na Karte súhlasí s údajmi v dokladoch predložených držiteľom Karty, obsluha predajného miesta euroShell Card nie je povinná ďalej overovať totožnosť osoby, ktorá predložila Kartu. Na predajných miestach euroShell Card vybavených vonkajšími čítačmi zariadeniami alebo na automatických čerpacích staniciach sa overovanie Karty nevykonáva.
- 4.6** Spoločnosť Shell má právo zablokovať Kartu, pokiaľ bude prekročený Limit použitia, alebo sa majú uplatniť obmedzenia, ktoré sa týkajú Karty.
- 4.7** Hlavný držiteľ karty alebo Oprávnený držiteľ karty je povinný prevziať a uchovať Účtenku vystavenú v čase nákupu Tvaru.
- 4.8** Pri realizácii kúpy sú Hlavný držiteľ karty a akýkoľvek Oprávnený držiteľ karty povinní zabezpečiť a dodržiavať Zmluvu a všetky technické a procedurálne požiadavky Prevádzkovateľa predajného miesta v súvislosti s príslušnou Transakciou kartou.
- 4.9** V prípade, že nie sú splnené akékoľvek technické a procedurálne požiadavky Prevádzkovateľa predajného miesta, alebo je Karta používaná inak ako v súlade so Zmluvou, Hlavný držiteľ karty je i naďalej povinný zaplatiť všetky peňažné záväzky, ktoré vznikli na základe príslušnej Transakcie kartou. Takéto Transakcie kartou sa považujú za platné, hneď ako ich schváli Prevádzkovateľ predajného miesta a Hlavný držiteľ karty zodpovedá za takéto Transakcie kartou.
- 4.10** Karta plní funkciu preukazného prostriedku, i v prípade, že Oprávnený držiteľ karty použije Kartu pre potreby poskytnutia Odfahovej asistenčnej služby Shell.

- 4.11** V súlade s čl. 3 Všeobecných podmienok a pravidiel ClubSmart spoločnosť Shell nebude v programe CLUBSMART klub pripisovať CLUBSMART body Hlavnému držiteľovi karty alebo akémukoľvek tretej osobe pri nákupoch Tvaru, ku ktorým dochádza na základe Transakcie kartou. Toto obmedzenie môže skončiť alebo byť opätovne zavedené na základe oznámenia spoločnosti Shell.
- 4.12** Karty vodiča a Karty na vozidlo slúžia ako informačný nástroj pre manažment. Tieto Karty neposkytujú žiadne dodatočné zaistenie a Hlavný držiteľ karty je povinný uhradiť cenu Tvaru, Poplatky a iné pohľadávky spoločnosti Shell vyplývajúce z Transakcie kartou, bez ohľadu na to, ktorým vodičom alebo v súvislosti s ktorým vozidlom bola Transakcia kartou vykonaná.
- 4.13** Spoločnosť Shell je oprávnená kedykoľvek vytvoriť, zmeniť alebo zrušiť ktorúkoľvek kategóriu Tvaru uvedenú v článku 1 týchto Podmienok zo závažných dôvodov, najmä, nie však výlučne, z dôvodu zmeny právnych predpisov alebo v prípade, ak to vyplýva z rozhodnutia orgánu verejnej moci, v právomoci ktorého je regulácia, dohľad, dozor alebo rozhodovanie o právach a povinnostiach, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy. O vytvorení novej kategórie alebo o zmene či zrušení existujúcej kategórie bude spoločnosť Shell Hlavného držiteľa karty informovať aspoň 30 dní vopred prostredníctvom Online služieb alebo inak.
- 5 Použitie Online služieb**
- 5.1** Online služby umožňujú Užívateľom spravovať žiadosti o vydanie ďalších Kariet, opätovne získavať informácie týkajúce sa Transakcií kartou a spracúvať takéto informácie použitím aplikácií na tvorbu súhrnných správ dostupných v rámci Online služieb. Hlavný držiteľ karty berie na vedomie a súhlasí, že činnosti vykonávané v súlade s týmito Podmienkami týkajúce sa správy Kariet sa v prípade nepoužívania Online služieb budú líšiť od tých vykonávaných v rámci Online služieb.
- 5.2** Pred začatím používania Online služieb môže byť Hlavný držiteľ karty vyzvaný spoločnosťou Shell, aby jej oznámil meno a e-mailovú adresu Užívateľa, ktorý bude ustanovený za správcu účtu alebo účtov Hlavného držiteľa karty a ktorý bude môcť k tomuto účtu pridávať Užívateľov. Všetkým Užívateľom bude pridelené Heslo a Identifikácia užívateľa, ktoré im umožnia používať Online služby. Každé takéto Heslo alebo Identifikáciu užívateľa môže spoločnosť Shell zaslať e-mailom na určenú e-mailovú adresu.
- 5.3** Hlavný držiteľ karty oznamuje, že Užívateľia sú oprávnení zastupovať Hlavného držiteľa karty a robiť za neho právne úkony. Hlavný držiteľ karty sa zaväzuje dodržiavať mlčanlivosť ohľadom Hesla a Identifikácie užívateľa, nesprístupniť ani neposkytnúť Heslo ani Identifikáciu užívateľa osobe, ktorá nie je Užívateľom, a zabezpečiť, aby aj Užívateľia dodržiavali tieto povinnosti, najmä aby (a) neprezradili Heslo ani Identifikáciu užívateľa iným osobám; (b) neuchovávali Heslo ani Identifikáciu užívateľa v ľahko dostupnom elektronickom dátovom súbore; (c) zdržali sa akýchkoľvek činností, ktoré by mohli mať za následok neoprávnený prístup tretej osoby k Online službám; (d) vykonali všetky opatrenia, ktoré je možné dôvodne požadovať, za účelom zabránenia získania prístupu k Online službám treťou osobou; (e) dodržiavali všetky ďalšie pokyny alebo bezpečnostné opatrenia vydané v súvislosti s používaním Online služieb; a (f) oznámili spoločnosti Shell písomne, vrátane možnosti oznámiť elektronicky, že tretia osoba môže mať neoprávnený prístup k Heslu alebo Heslu alebo iným spôsobom získať prístup k Online službám alebo informáciám o Online službách alebo informáciám získaných z používania Online služieb, a to bezodkladne po tom, čo túto skutočnosť zistili.
- 5.4** Hlavný držiteľ karty je priamo zaviazaný používaním Online služieb Užívateľmi, je zodpovedný za škodu a sám znáša škodu spôsobenú používaním Online služieb inou osobou, ktorá má prístup k Online službám použitím akýchkoľvek Hesiel alebo Identifikácií užívateľa vydaných Hlavnému držiteľovi karty, bez ohľadu na to, či je oprávnená alebo neoprávnená. Hlavný držiteľ karty je predovšetkým zodpovedný za akúkoľvek škodu spôsobenú spoločnosťou Shell alebo iným osobám neoprávneným používaním Hesla alebo Identifikácie užívateľa vzniknutú v dôsledku nesplnenia povinnosti dodržiavať mlčanlivosť ohľadom Hesla a Identifikácie užívateľa. Táto zodpovednosť dopĺňa zodpovednosť Hlavného držiteľa karty podľa článku 17.
- 5.5** Spoločnosť Shell je oprávnená požadovať od Užívateľa bezodkladnú zmenu Hesla, a ak sa dôvodne domnieva, že Užívateľ porušil bod 5.3, spoločnosť Shell je oprávnená zrušiť platnosť Hesla, zablokovať akúkoľvek Kartou alebo vypovedať túto Zmluvu podľa bodu 15.1 (ii) písm. a). Spoločnosť Shell môže, avšak nie je povinná, súhlasiť so žiadosťou Užívateľa o zmenu Hesla.
- 5.6** Užívateľia sú oprávnení informácie vytvorené alebo získané prostredníctvom Online služieb (a) prehľadávať, (b) prezerať do miery, v akej to umožňujú aplikácie na tvorbu súhrnných správ v rámci Online služieb, (c) sťahovať z Internetovej stránky Shell ako výstupy poskytovania Online služieb alebo (d) inak spracúvať spôsobom, ktorý nemôže poškodiť ani ohroziť práva alebo oprávnené záujmy spoločnosti Shell.



- 5.7 Spoločnosť Shell neposkytuje žiadnu záruku v súvislosti s funkcionalitou Online služieb alebo informáciami, ktoré sú prostredníctvom Online služieb dostupné. Hlavný držiteľ karty potvrdzuje, že je oboznámený s funkcionalitou Online služieb a informáciami, ktoré sú dostupné prostredníctvom Online služieb, a súhlasí s ich stavom ku dňu začatia používania Online služieb. Hlavný držiteľ karty ďalej potvrdzuje, že akékoľvek používanie Online služieb je vykonávané na účet Hlavného držiteľa karty a jeho zodpovednosť. Spoločnosť Shell vynaloží primerané úsilie a schopnosti na to, aby zabezpečila dostupnosť Internetovej stránky Shell a Online služieb pre Uživateľov. Hlavný držiteľ karty však uznáva, že pre spoločnosť Shell je technicky nemožné zabezpečiť, aby bola Internetová stránka Shell a Online služby vždy dostupné a spoločnosť Shell nezaručuje takúto nepretržitú dostupnosť.
- 5.8 V prípade, že si Hlavný držiteľ karty vyberie možnosť prijímať Upozomenia:
- (i) Hlavný držiteľ karty je povinný vykonať všetky opatrenia na to, aby bol schopný Upozomenia prijať a oboznámiť sa s ich obsahom a spoločnosť Shell nezodpovedá za škodu spôsobenú akoukoľvek poruchou pri prenose údajov;
  - (ii) napriek tomu, že spoločnosť Shell vynaloží primerané úsilie za účelom zabezpečenia riadneho obsahu Upozomení, spoločnosť Shell nie je zodpovedná za škodu spôsobenú doručením chybného alebo neúplného Upozomenia;
  - (iii) Hlavný držiteľ karty je zodpovedný za škodu a znáša škodu spôsobenú v dôsledku skutočností uvedenej v Upozomení a doručenie Upozomenia nezbavuje Hlavného držiteľa karty jeho povinností týkajúcej sa používania Karty, ktorá je predmetom Upozomenia;
  - (iv) Hlavný držiteľ karty bezodkladne písomne upovedomí spoločnosť Shell o akýchkoľvek nedostatkoch v súvislosti s Upozomeniami.
- 5.9 Tzv. Nástroj pre pokročilú kontrolu (*Advanced Controls Tool*) je portál Online služieb, prostredníctvom ktorého si Užívateľ môže nastaviť určité obmedzenia týkajúce sa použitia Kariet v rámci Limitu použitia nastaveného priamo spoločnosťou Shell. Ak sa Hlavný držiteľ karty rozhodne túto možnosť využiť, bude mu účtovaný dodatočný poplatok za karty a služby. Nástroj pre pokročilú kontrolu je k dispozícii iba v rámci akceptačných sietí využívajúcich proces online autorizácie (t.j. nie vždy pre Mýtnu službu). Hlavný držiteľ karty je povinný poskytovať správne informácie pri nastavovaní príslušných obmedzení a spoločnosť Shell nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek prevádzkové a iné dôsledky plynúce z možnosti nastavení zvolených Hlavným držiteľom karty. Hlavný držiteľ karty je povinný informovať Oprávnených držiteľov karty o nastavených dodatočných obmedzeniach a je povinný zaistiť, aby bola urobená úprava nastavení Upozomení v Online službách tak, aby toto nastavenie odrážalo zvolené dodatočné obmedzenia. Všetky nastavené obmedzenia budú účinné do 24 hodín od okamihu vykonania zmeny v Online službách.
- 5.10 Hlavný držiteľ karty je povinný (a zabezpečiť, aby všetci Užívatelia boli povinní):
- (i) dodržiavať odôvodnené pokyny spoločnosti Shell týkajúce sa používania Online služieb;
  - (ii) zaobstarávať si všetky potrebné prostriedky na pripojenie k internetu a znášať všetky náklady súvisiace s takýmto pripojením;
  - (iii) bezodkladne nahlásiť akúkoľvek poruchu Online služieb; a
  - (iv) používať, uchovávať, ochraňovať a distribuovať akékoľvek informácie stiahnuté z Online služieb na vlastnú zodpovednosť.
- 5.11 Spoločnosť Shell je oprávnená z akéhokoľvek dôvodu a kedykoľvek:
- (i) zmeniť formát Online služieb;
  - (ii) upraviť obsah, vzhľad, špecifikáciu a technickú štruktúru Online služieb;
  - (iii) upraviť druh informácií, ktoré sú požadované alebo dostupné prostredníctvom Online služieb;
  - (iv) zakázať ktorémukoľvek Užívateľovi prístup k Online službám alebo ich používanie;
  - (v) vykonávať takú údržbu, opravy alebo zlepšenie Online služieb, aká je požadovaná za účelom riadneho fungovania, pričom v takomto prípade môže:
    - (a) zastaviť používanie Online služieb (v prípade potreby aj bez oznámenia) alebo
    - (b) dať Užívateľom také pokyny, ktoré považuje za primerane potrebné;
- (vi) zastaviť používanie Online služieb v prípadoch, kedy je oprávnený vypovedať Zmluvu, alebo za účelom vykonania akýchkoľvek z vyššie uvedených činností alebo
  - (vii) zrušiť možnosť používať Online služby.
- 5.12 Ak sa používanie Online služieb alebo Internetovej stránky Shell znemožní alebo obmedzí v dôsledku konania Užívateľa, Hlavný držiteľ karty uhradí spoločnosti Shell všetky náklady a výdavky vzniknuté pri obnovení ich používania a vyplývajúce z takéhoto znemožnenia alebo obmedzenia. Ak spoločnosť Shell podľa vlastného uváženia zabezpečí opätovné sprístupnenie Online služieb Hlavnému držiteľovi karty, môže od neho požadovať poskytnutie primeranej zábezpeky, ktorá bude použitá na uhradenie nákladov a výdavkov vzniknutých ako následok prípadného ďalšieho znemožnenia alebo obmedzenia používania Online služieb alebo Internetovej stránky Shell v dôsledku konania Užívateľa.
- 5.13 Hlavný držiteľ karty berie na vedomie, že pri prezeraní Obsahu je možné, že dôjde k uloženiu súborov „cookies“ do zariadenia, ktoré je používané na prístup k Internetovej stránke Shell (napr. osobný počítač). V prípade, že je Obsah opätovne prezeraný prostredníctvom toho istého zariadenia, súbory „cookies“ je možné prečítať a získať tak informácie s nimi spojené. Informácie, ktoré sú zbierané prostredníctvom súborov „cookies“ môžu zahŕňať IP adresu, dátum a čas návštevy Internetovej stránky Shell, prezerané časti Internetovej stránky Shell a skutočnosť, či boli Internetové stránky Shell úspešne načítané. Tieto informácie sú anonymné a týkajú sa akéhokoľvek používateľa určitého zariadenia používaného na prístup k Internetovej stránke Shell. Informácie zo súborov „cookies“ sú používané na získanie vedomostí o používaní a fungovaní Internetovej stránky Shell za účelom zlepšenia poskytovania Online služieb. Tieto súbory „cookies“ je možné vymazať alebo blokovať ich prijímanie zmenou v nastaveniach zariadenia používaného na prístup k Internetovej stránke Shell. Hlavný držiteľ karty ďalej berie na vedomie, že ak dôjde k vymazaniu alebo blokovaniu prijímania „cookies“, môže sa stať, že niektoré funkcie Internetovej stránky Shell nebude možné používať.
- ## 6 Predaj Tovar
- 6.1 Spoločnosť Shell sa zaväzuje predáť Tovar (dodať tovar alebo poskytnúť službu) alebo zabezpečiť predaj Tovar v mene a na účet spoločnosti Shell na ČS PHL Shell nachádzajúcej sa na území Slovenskej republiky Hlavnému držiteľovi karty na základe Transakcie kartou. Hlavný držiteľ karty je povinný uhradiť kúpnu cenu predaného Tovar platnú a zverejnenú na ČS PHL Shell v čase realizácie Transakcie kartou.
- 6.2 Tovar je Hlavnému držiteľovi karty dodaný a služba je Hlavnému držiteľovi karty poskytnutá realizovaním Transakcie kartou.
- 6.3 Hlavný držiteľ karty môže nakupovať Tovar aj v zahraničí na Predajnom mieste euroShell Card od zahraničnej spoločnosti Shell na základe Transakcie kartou. Takéto nákupy sa realizujú na základe podmienok predaja Tovar na Kartu uplatňovaných zahraničnými spoločnosťami Shell.
- ## 7 Zábezpeka a Úverový limit
- 7.1 Spoločnosť Shell si vyhradzuje právo vyžiadať si zabezpečenie (bez ohľadu na to, či ide o zábezpeku vo forme záložného práva, bankovej záruky, osobného ručenia, zabezpečovacieho prevodu práva, peňažnej kaucie alebo inak) svojich pohľadávok voči Hlavnému držiteľovi karty, ktoré vzniknú na základe Zmluvy a v súvislosti s touto Zmluvou a Transakciami kartou. Poskytnuté zabezpečenie v žiadnom prípade nepredstavuje platbu preddavku na dodanie Tovar.
- 7.2 Poskytnutím zabezpečenia nie je dotknutá zodpovednosť Hlavného držiteľa karty vyplývajúca zo Zmluvy.
- 7.3 V prípade, že
- (a) zabezpečenie nie je na požiadanie poskytnuté,
  - (b) zabezpečenie skončí z akéhokoľvek dôvodu,
  - (c) zabezpečenie nie je dostatočné,
  - (d) bolo poskytnuté zabezpečenie vo forme bankovej záruky, a najmenej 60 dní pred dňom, kedy má zaniknúť, Hlavný držiteľ karty nepredložil novú bankovú záruku, ktorá je podľa spoločnosti Shell dostatočná,
- spoločnosť Shell môže bez dotknutia práva vymáhať svoje pohľadávky od Hlavného držiteľa karty, zablokovať všetky Karty a ktorúkoľvek Kartu a skončiť Zmluvu ihneď na základe písomnej vypovede s účinnosťou ku dňu doručenia Hlavnému držiteľovi karty.
- 7.4 V prípade, že spoločnosť Shell stanovila pre Hlavného držiteľa karty Úverový limit a výška nezaplatených záväzkov Hlavného držiteľa karty voči spoločnosti Shell dosiahne alebo prekročí stanovený Úverový limit, je spoločnosť Shell oprávnená zablokovať všetky Karty a ktorúkoľvek Kartu Hlavného držiteľa karty.



7.5 Spoločnosť Shell oznámi Hlavnému držiteľovi karty výšku Úverového limitu spravidla pri uzavretí Zmluvy, a to v písomnej forme. Spoločnosť Shell je oprávnená jednorazne meniť výšku Úverového limitu najmä v prípade zmeny Dôveryhodnosti Hlavného držiteľa karty (bod 14.1) a jeho platobnej disciplíny. Novú výšku Úverového limitu oznámi spoločnosť Shell Hlavnému držiteľovi karty písomne, pokiaľ možno vopred; za písomnú formu sa považuje aj zaslanie e-mailu na e-mailovú adresu oznámenú Hlavným držiteľom karty.

## 8 Fakturácia

8.1 Čas a spôsob vyúčtovania je upravený v Zmluve. Z technických alebo iných dôležitých dôvodov môže spoločnosť Shell vykonať vyúčtovanie v inom čase, za iné obdobie a iným spôsobom, ako je dohodnuté v Zmluve.

8.2 Akékoľvek námietky voči vyúčtovaniu alebo faktúre vznesené Hlavným držiteľom karty ho neopravňujú k odmietnutiu platby, jej zníženiu alebo k oneskoreniu jej zaplatenia. V prípade, že námietky Hlavného držiteľa karty budú uznané ako oprávnené, je spoločnosť Shell povinná vysporiadať námietky Hlavného držiteľa karty do 15 dní od uznania námietky.

8.3 Na účely vyúčtovania podľa bodu 2.3 Zmluvy ceny Tovarů a Platby za mýtné služby, ktoré sú stanovené v inej mene ako v tej mene, v ktorej sa majú vyúčtovať podľa Zmluvy, budú prepočítané podľa kurzu medzi príslušnou menou ceny Tovarů a EUR zverejneného na internetovej stránke [www.wmcompany.com](http://www.wmcompany.com) spoločnosťou The World Markets Company PLC pre deň, v ktorom boli vystavené faktúry, na základe ktorých je uskutočnené vyúčtovanie podľa bodu 2.3 Zmluvy.

8.4 Údaje obsiahnuté vo faktúre budú sprístupnené prostredníctvom Internetovej stránky Shell.

8.5 Akékoľvek otázky týkajúce sa faktúr alebo vyúčtovaní, vrátane žiadosti o kópie Účteniek, musia byť vyhotovené písomne (predložené buď prostredníctvom Online služieb alebo inak) a zaslané Hlavným držiteľom karty spoločnosti Shell do 28 dní odo dňa vystavenia faktúry/vyúčtovania. Po uplynutí 28-dňovej lehoty sa predpokladá, že Hlavný držiteľ karty prijal podrobnosti uvedené vo faktúre ako správne.

8.6 Akúkoľvek faktúru ako aj vyúčtovanie podľa Zmluvy a týchto Podmienok možno vystaviť aj v elektronickej podobe, dostupnej prostredníctvom Online služieb. Faktúra a vyúčtovanie podľa tohto článku sa pre účely Zmluvy a týchto Podmienok považujú za vystavené (faktúra) a uskutočnené (vyúčtovanie) dňom, keď sa Hlavný držiteľ karty, alebo osoba používajúca Online služby s jeho súhlasom podľa týchto Podmienok, mohla oboznámiť s ich obsahom. Pre vylúčenie pochybností, takýmto dňom sa rozumie deň, keď bola faktúra alebo vyúčtovanie sprístupnené prostredníctvom Online služieb, bez ohľadu na to, či sa s nimi Hlavný držiteľ karty, alebo osoba používajúca Online služby s jeho súhlasom podľa týchto Podmienok, oboznámila.

## 9 Platba

9.1 Platobné podmienky sú upravené v Zmluve.

9.2 Platby peňažných záväzkov budú uskutočnené bankovým prevodom, vkladom hotovosti na účet spoločnosti Shell alebo, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú, inkasom. V prípade, ak sa Zmluvné strany dohodnú na platbách peňažných záväzkov prostredníctvom inkasa, zmluvné strany sa dohodli, že faktúra a/alebo vyúčtovanie ceny Tovarů podľa Zmluvy sú zároveň oznámením o inkase pohľadávky uvedenej vo faktúre a/alebo vyúčtovaní ceny Tovarů.

9.3 Hlavný držiteľ karty plní všetky svoje peňažné záväzky na svoje nebezpečenstvo a náklady, najmä je sám povinný platiť všetky bankové a poštové poplatky tak, aby na účet spoločnosti Shell bola pripísaná dlžná suma v plnej výške.

9.4 Pokiaľ posledný deň lehoty splatnosti prípadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, Hlavný držiteľ karty je povinný zaplatiť svoj záväzok v najbližší predchádzajúci pracovný deň.

9.5 V prípade, že tretia osoba na základe právneho vzťahu s Hlavným držiteľom karty splní svoj peňažný záväzok voči Hlavnému držiteľovi karty tak, že plnenie poskytne spoločnosti Shell v prospech Hlavného držiteľa karty, spoločnosť Shell je oprávnená:

- (i) takéto prijaté plnenie peňažného záväzku vrátane Refundácie dane prijaté spoločnosťou Shell použiť na úhradu ceny Tovarů a Platieb za mýtné služby vyúčtované podľa článku 2 Zmluvy v akomkoľvek nasledovnom vyúčtovaní, ktoré bude uskutočnené po dni prijatia takéhoto peňažného záväzku na účet spoločnosti Shell, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak; výška peňažného záväzku vrátane Refundácie dane takto použitého zo strany spoločnosti Shell sa uvedie vo vyúčtovaní;

- (ii) započítať pohľadávku Hlavného držiteľa karty na vydanie tohto plnenia (vrátane Refundácie dane) alebo jeho časti proti akejkoľvek svojej aj nesplatené peňažnej pohľadávke podľa bodu 21.2;

9.6 V prípade, ak Hlavný držiteľ karty vyzve spoločnosť Shell na vydanie prijatého plnenia peňažného záväzku podľa bodu 9.5 (i) (vrátane Refundácie dane), je spoločnosť Shell povinná takéto prijaté plnenie peňažného záväzku vydať Hlavnému držiteľovi karty do 60 dní odo dňa doručenia výzvy, ak do uplynutia tejto lehoty nedôjde k jeho započítaniu podľa bodov 9.5 (i) alebo 9.5 (ii).

9.7 Spoločnosť Shell bude Hlavnému držiteľovi karty poskytovať administratívnu podporu v súvislosti s plneniami podľa bodu 9.5 a 9.6, za ktorú je oprávnená účtovať Hlavnému držiteľovi karty poplatok.

## 10 Poplatky

10.1 Poplatky sú uvedené v Cenníku. Spoločnosť Shell je oprávnená kedykoľvek zmeniť Cenník. Zmenený Cenník je platný, účinný a tým záväzný pre Hlavného držiteľa karty, pokiaľ v ňom nie je uvedený neskorší dátum, prvým pracovným dňom nasledujúcim po dni, kedy bol Hlavnému držiteľovi karty zmenený Cenník doručený, alebo mu bola zmena Cenníka oznámená s informáciou, kde sa môže so zmeneným Cenníkom, ktorý je dostupný, oboznámiť.

10.2 Použite korekčiek Karty vydané pre Hlavného držiteľa karty po účinnosti zmeny Cenníka znamená súhlas Hlavného držiteľa karty so zmenou Cenníka. Pokiaľ Hlavný držiteľ karty so zmenou Cenníka nesúhlasí, bude postupovať podľa bodu 11.1.

## 11 Zrušenie Karty a zodpovednosť Hlavného držiteľa karty

11.1 Spoločnosť Shell zruší Kartu v prípade, že Hlavný držiteľ karty kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu prostredníctvom Online služieb, alebo, v prípade, že Karty nie sú spravované prostredníctvom Online služieb, požiada faxom, e-mailom alebo poštou o takéto zrušenie. Hlavný držiteľ karty je povinný znehodnotiť danú Kartu prestrihnutím v mieste magnetického pásu. Hlavný držiteľ karty už nebude zodpovedať za Transakcie kartou realizované danou Kartou, a to od času, kedy spoločnosť Shell obdrží žiadosť o zrušenie.

11.2 Spoločnosť Shell môže kedykoľvek požadovať vrátenie všetkých Kariet alebo ktorúkoľvek Kartu, prípadne zrušiť alebo zablokovať všetky Karty alebo ktorúkoľvek Kartu, alebo odmietnuť Kartu vystaviť, vymeniť alebo obnoviť, a to najmä v prípade, že Hlavný držiteľ karty riadne a včas neplní svoje peňažné záväzky.

## 12 Zablokovanie Karty a zodpovednosť Hlavného držiteľa karty

12.1 V prípade straty, krádeže alebo neoprávneného použitia Karty, alebo ak sa Karta nachádza u inej osoby ako je Oprávnený držiteľ karty, je Hlavný držiteľ karty povinný bezodkladne túto spoločnosť oznámiť orgánom činným v trestnom konaní a spoločnosti Shell, a to e-mailom na e-mailovú adresu [karty-blokacie-sk@shell.com](mailto:karty-blokacie-sk@shell.com), telefonicky na telefónnom čísle 0800 164 379 alebo prostredníctvom Online služieb.

12.2 Spoločnosť Shell zabezpečí zablokovanie Karty ihneď po tom, čo bolo oznámenie podľa bodu 12.1 obdržané e-mailom, telefonicky alebo zadané na Internetovej stránke Shell a Hlavný držiteľ karty obdržal informáciu o tom, že oznámenie bolo prijaté. Zablokovaním Karty sa rozumie znemožnenie vykonávať Transakcie kartou príslušnou Kartou na Predajných miestach euroShell Card.

12.3 V prípade postupu v súlade s bodom 12.2, zodpovednosť a záväzok/záväzky zaplatiť cenu Tovarů vydaného na základe Transakcie kartou prechádzajú z Hlavného držiteľa karty na spoločnosť Shell po tom, čo spoločnosť Shell mala vykonať úkony smerujúce k zablokovaniu Karty.

12.4 Hlavný držiteľ karty je i naďalej zodpovedný za a povinný zaplatiť akékoľvek záväzky vyplývajúce z Transakcií kartou, ktoré prebehli pred ich prechodom podľa bodu 12.3.

12.5 Hlavný držiteľ karty je i naďalej zodpovedný za a povinný zaplatiť akékoľvek záväzky v prípade, že sa Karta oznámená ako stratená, odcudzená alebo neoprávnenne užívaná používa s PIN-om, alebo ak je Hlavný držiteľ karty akýmkoľvek spôsobom spojený s neoprávneným používaním takejto Karty.

12.6 Hlavný držiteľ karty v každom prípade poskytne spoločnosti Shell všetky informácie, ktorými disponuje v súvislosti s okolnosťami ohľadom straty, krádeže alebo zneužitia ohlásenej Karty a vykoná všetko, aby poskytol spoločnosti Shell súčinnosť pri opätovnom získavaní akejkoľvek stratenej, odcudzenej alebo neoprávnenne užíwanej Karty.

12.7 Užívateľ si môže po prihlásení na Online služby overiť, či bola Karta úspešne zablokovaná.



### 13 Mýtné služby

- 13.1 Pokiaľ spoločnosť Shell a Hlavný držiteľ karty uzavreli osobitný dodatok alebo dohodu upravujúcu Mýtné služby, ustanovenia týchto Podmienok sa nepoužívajú v tom rozsahu a na tie vzťahy, ktoré sú upravené osobitným dodatkom alebo dohodou.
- 13.2 V prípade Režimu následného platenia mýta sa budú priradovať Platby za mýtné služby, ktoré je povinný plniť Hlavný držiteľ karty, bez toho, aby bolo potrebné vykonávať Transakciu kartou v zmysle čl. 4 Podmienok, buď k určitej Karte vydanéj Hlavnému držiteľovi karty alebo na účet Hlavného držiteľa karty.
- 13.3 V prípade Režimu predplateného mýta môže Hlavný držiteľ karty nakupovať Mýtné služby, a to za podmienky, že to Elektronický mýtny systém dovoľuje a nebráni tomu technické a iné dôvody. Vykonanie týchto nákupov Transakciou kartou sa spravuje ustanoveniami čl. 4 Podmienok a vyúčtuje sa ako cena Tovarů nadobudnutého v zahraničí; Predajným miestom euroShell Card sa rozumie všetky miesta, na ktorých je možné uskutočňovať nákup Mýtnych služieb Transakciou kartou.
- 13.4 Spoločnosť Shell nezodpovedá za správnosť a úplnosť vyúčtovania Platieb za mýtné služby. Hlavný držiteľ karty je povinný nesprávnosť tohto vyúčtovania namietť voči Prevádzkovateľovi mýta; tieto námietky však nebudú oprávňovať Hlavného držiteľa karty zadržať alebo znížiť akúkoľvek platbu spoločnosti Shell.
- 13.5 Hlavný držiteľ karty berie na vedomie, že v prípade zablokovania ktorejkoľvek jemu vydanéj Karty nebude oprávnený použiť túto Kartu na nákup Mýtnych služieb, čo v závislosti od technického riešenia jednotlivých Elektronických mýtnych systémoch môže mať za následok znefunkčnenie palubnej jednotky alebo vytvorenie inej prekážky pre užívanie Mýtnych služieb.

### 14 Údaje

- 14.1 Spoločnosť Shell je oprávnená spracúvať údaje o Hlavnom držiteľovi karty uvedené v Zmluve a Objednávkach, údaje získané počas trvania Zmluvy, ako aj údaje o nákupoch Tovarů vykonaných na základe Transakcie kartou (ďalej ako „údaje“). Tieto údaje môže spoločnosť Shell spracovávať: (a) za účelom zhotovenia Kariet, vystavenia vyúčtovania a iného plnenia Zmluvy, (b) za účelom preverenia obchodnej spoľahlivosti, kredibility, bonity a solventnosti Hlavného držiteľa karty (ďalej len „Dôveryhodnosť“), (c) na reklamné, marketingové a informačné účely, (d) za účelom zisťovania správania sa zákazníkov na trhu s cieľom skvalitniť a rozšíriť ponuku služieb, (e) za účelom vykonávania prieskumov trhu a/alebo štatistických analýz (napr. vo vzťahu k úverovému rámcu, poisteniu alebo podvodom) a (f) za účelom plnenia povinností, uplatňovania práv a záujmov spoločnosti Shell aj vo vzťahu k tretím osobám, najmä v súvislosti s predajom podniku spoločnosti Shell alebo jeho časti, postúpením pohľadávok, prevodom Zmluvy alebo zákazníckej siete tretej osobe alebo iným podobným obchodom. Oprávnenie spracovávať údaje na účely podľa písm. a), c), d), e), a f) trvá aj po skončení Zmluvy; úprava týkajúca sa spracovania osobných údajov uvedená v Objednávke týmto nie je dotknutá.
- 14.2 Spoločnosť Shell je oprávnená sama alebo prostredníctvom sprostredkovateľa najmä zaznamenávať údaje do elektronickej formy, údaje v písomnej aj elektronickej forme uchovávať, zhromažďovať, usporadúvať, vyhľadávať, prehľadávať, využívať, kombinovať, preskúvať.
- 14.3 Spoločnosť Shell je oprávnená údaje poskytovať a sprístupňovať štátnym a iným orgánom verejnej moci, pokiaľ o ne požiadajú, a tretím osobám, najmä Osobám patriacim do skupiny Shell obchodným partnerom spoločnosti Shell, osobám zisťujúcim Dôveryhodnosť alebo osobám uvedeným v bode 14.1 písm. (f).
- 14.4 Hlavný držiteľ karty vyhlasuje, že dostal písomný súhlas od (i) fyzickej osoby uvedenej na Karte vodiča s tým, aby jej osobné údaje: meno, priezvisko a prípadne aj pracovné zaradenie mohli byť spracúvané za účelom podľa bodu 14.1 písm. a), c), d) a f), (ii) fyzickej osoby, ktorá je uvedená ako kontaktná osoba pre objednávanie Kariet alebo Užívateľ pre používanie Online služieb s tým, aby jej osobné údaje: meno, priezvisko, titul, pracovné zaradenie, e-mailová adresa, telefónne číslo, faxové číslo mohli byť spracúvané za účelom podľa bodu 14.1 písm. a), c), d) a f) a (iii) akékoľvek inej fyzickej osoby, ktorej osobné údaje poskytol spoločnosti Shell Hlavný držiteľ karty, s tým, aby jej údaje mohli byť spracúvané za účelom podľa bodu 14.1 písm. a), b), c), d), e) alebo f). Súhlas podľa predchádzajúcej vety musí byť daný dotknutou osobou na spracovanie osobných údajov podľa bodu 14.2 a v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Hlavný držiteľ karty je povinný zaobstarať, mať k dispozícii a na žiadosť spoločnosti Shell jej bezodkladne poskytnúť písomný súhlas podľa tohto článku. Pokiaľ Hlavný držiteľ karty takýto písomný doklad o danom súhlase nepredloží, je

povinný odškodniť spoločnosť Shell a nahradiť jej a za ňu všetky uplatnené pokuty, sankcie a náhrady škody a inej nemajetkovej ujmy uplatnené v súvislosti s tým, že takýto súhlas nebol daný alebo nebol predložený na požiadanie dotknutých osôb alebo orgánov verejnej moci.

- 14.5 Hlavný držiteľ karty súhlasí s tým, aby mu spoločnosť Shell zasielala poštou, e-mailom, telefónom alebo iným spôsobom reklamu, propagačné materiály a iné informácie prezentujúce alebo týkajúce sa spoločnosti Shell, Tovarů a služieb poskytovaných na Predajných miestach euroShell Card, tzv. „Business Newsletters“.

Hlavný držiteľ karty alebo akýkoľvek Užívateľ môže vyjadriť svoj súhlas so zasielaním takýchto informácií vyznačením príslušnej možnosti v Objednávke.

Hlavný držiteľ karty a ktorýkoľvek Užívateľ je oprávnený písomne oznámiť spoločnosti Shell svoj nesúhlas so zasielaním vyššie uvedených informácií, ktorý spoločnosť Shell bude rešpektovať.

- 14.6 Hlavný držiteľ karty bezodkladne informuje spoločnosť Shell o akýchkoľvek zmenách údajov Hlavného držiteľa karty, ktoré uviedol v Objednávke, zmenách bankových údajov alebo akýchkoľvek iných relevantných údajov poskytnutých spoločnosti Shell.

- 14.7 Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek ostatné ustanovenia ohľadom skončenia uvedené v Zmluve, všetky peňažné záväzky Hlavného držiteľa karty voči spoločnosti Shell sa stanú bezodkladne splatné na výzvu spoločnosti Shell, ak spoločnosť Shell zistí, že akékoľvek informácie, ktoré poskytol Hlavný držiteľ karty spoločnosti Shell boli nepravdivé.

- 14.8 Hlavný držiteľ karty je povinný predložiť spoločnosti Shell účtovnú závierku, ak o to spoločnosť Shell požiada. Spoločnosť Shell je oprávnená poskytnúť účtovnú závierku a/alebo údaje z nej tretej osobe.

### 15 Skončenie Zmluvy

- 15.1 Táto Zmluva okrem dôvodov uvedených v iných ustanoveniach Zmluvy môže byť ukončená:

- (i) ktoroukoľvek zmluvnou stranou kedykoľvek, na základe písomnej výpovede doručenej druhej strane, pričom výpovedná lehota uplynie o 24:00 hod. štvrtého (14.) dňa kalendárneho mesiaca, ktorý nasledoval po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená, a to bez ohľadu na to, či posledný deň výpovednej lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok;
- (ii) spoločnosťou Shell písomnou výpoveďou s účinnosťou dňom doručenia v prípade, že:
- (a) Hlavný držiteľ karty porušuje akúkoľvek povinnosť ustanovenú Zmluvou; a/alebo
- (b) ak je na Hlavného držiteľa karty podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie, ak je na Hlavného držiteľa karty vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia, ak bol ustanovený predbežný správca na majetok Hlavného držiteľa karty, ak bolo rozhodnuté o zrušení Hlavného držiteľa s likvidáciou, alebo ak bolo začaté exekučné konanie alebo výkon súdneho rozhodnutia na majetok Hlavného držiteľa karty; a/alebo
- (c) ak podľa odôvodneného názoru spoločnosti Shell je pravdepodobné, že dôjde ku skutočnostiam uvedeným v bode 15.1 (ii) písm. (b) alebo nastane akákoľvek iná udalosť, ktorá môže mať podľa názoru spoločnosti Shell vplyv na schopnosť Hlavného držiteľa karty plniť svoje akékoľvek alebo všetky záväzky podľa Zmluvy; a/alebo
- (d) spoločnosť Shell zistí, že Hlavný držiteľ karty je ovládaný vládou niektorej Zakázanej jurisdikcie alebo je Nežiaducou alebo Zakázanou osobou; a/alebo
- (e) spoločnosť Shell obdrží referenciu Dôveryhodnosti Hlavného držiteľa karty, ktorá je podľa názoru spoločnosti Shell neuspokojivá; a/alebo
- (f) žiadne Karty alebo účty neboli použité počas trinástich (13) kalendárnych mesiacov alebo dlhšie.

### 16 Účinnosť skončenia Zmluvy

- 16.1 V prípade skončenia Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa všetky záväzky Hlavného držiteľa karty, pokiaľ spoločnosť Shell neurčí inak, stávajú splatnými v plnej výške v prospech spoločnosti Shell a právo Hlavného držiteľa karty alebo Oprávneného držiteľa karty používať Kartu bezprostredne zaniká (avšak bez toho, aby boli dotknuté práva spoločnosti Shell, ktoré vznikli už k dátumu skončenia).



- 16.2 Pokiaľ spoločnosť Shell neoznámí inak, okamžite po skončení tejto Zmluvy Hlavný držiteľ karty znehodnotí všetky Karty prestrihnutím v mieste magnetického pásu a prestrihnutím v mieste čipu. Hlavný držiteľ karty je i naďalej plne zodpovedný bez obmedzenia za akékoľvek použitie alebo zneužitie Kariet v súlade s ustanoveniami Zmluvy.
- 16.3 Skončením Zmluvy nie sú dotknuté záväzky Hlavného držiteľa karty splniť všetky záväzky podľa Zmluvy vrátane povinnosti nahradiť škodu, ktorá vznikla porušením jeho povinností.
- 16.4 V prípade skončenia Zmluvy je spoločnosť Shell oprávnená primerane upraviť čas vyúčtovania a obdobie, za ktoré sa vyúčtovanie vykoná.
- 17 Zodpovednosť Hlavného držiteľa karty a spoločnosti Shell**
- 17.1 Hlavný držiteľ karty znáša akúkoľvek škodu a zaväzuje sa uhradiť spoločnosti Shell akúkoľvek škodu, ktorá jej vznikne v prípade, že Hlavný držiteľ karty alebo každý iný Oprávnený držiteľ karty alebo ktorýkoľvek Užívateľ poruší povinnosti podľa tejto Zmluvy.
- 17.2 Všetky škody, ktoré vzniknú (a) neoprávneným použitím Karty alebo Online služieb vrátane neoprávneného použitia osobou odlišnou od Oprávneného držiteľa karty alebo, v prípade používania Online služieb, osobou odlišnou od Užívateľa, (b) transakciami vykonanými akoukoľvek neoprávnenou kópiou Karty, znáša Hlavný držiteľ karty a spoločnosť Shell nie je povinná znášať ani uhradiť žiadnu škodu. Hlavný držiteľ karty je povinný zaplatiť spoločnosti Shell cenu za Tovar, Platby za mýtné služby, Poplatky a prípadné iné pohľadávky, ktoré vznikli na základe Transakcie kartou aj v prípade, že nákup Tovarů vykonala iná osoba ako Oprávnený držiteľ karty. Hlavný držiteľ karty je povinný zaplatiť spoločnosti Shell cenu za Tovar, Platby za mýtné služby a Poplatky, ak k poskytnutiu Tovarů a Mýtnych služieb došlo použitím kópie Karty.
- 17.3 Spoločnosť Shell nezodpovedá za žiadne nepriame alebo následné straty alebo škody, ktoré utrpí Hlavný držiteľ karty alebo Oprávnený držiteľ karty alebo tretia strana v súvislosti s Tovarom alebo používaním Karty, najmä nezodpovedá za zmarené používanie, ušlý zisk, stratu očakávaného zisku, stratu výnosov, stratu z prerušenia výroby a činnosti.
- 17.4 Spoločnosť Shell nezodpovedá Hlavnému držiteľovi karty za a v súvislosti s akýmkoľvek nepresnými informáciami o kúpe Tovarů realizovanej Transakciou kartou v prípade, ak takáto nepresnosť bola spôsobená nesprávnymi alebo neúplnými informáciami, ktoré poskytol Hlavný držiteľ karty, akýkoľvek Oprávnený držiteľ karty, Prevádzkovateľ predajného miesta alebo Užívateľ, a to bez ohľadu na to, či to bolo uvedené v Účtenke, v Online službách Užívateľom alebo inak.
- 17.5 Spoločnosť Shell nezodpovedá za škodu spôsobenú ako dôsledok toho, že počítačový softvér alebo súbory, vrátane iných foriem dát doručených elektronicky prostredníctvom komunikačnej siete alebo inak bez ohľadu na ich nosič alebo formu ich doručenia, hmotnú alebo nehmotnú, poskytnuté podľa tejto Zmluvy obsahujú počítačový vírus alebo iné škodlivé súbory. Spoločnosť Shell ani ktorákoľvek Osoba patriaca do skupiny Shell nemá žiadnu zodpovednosť za škodu spôsobenú nekompatibilitou poskytnutého počítačového softvéru alebo poskytnutých súborov s takýmto počítačovým systémom.
- 17.6 Nie je porušením žiadnej povinnosti spoločnosti Shell a spoločnosť Shell nezodpovedá za to, že na určitom Predajnom mieste euroShell Card nebude možné vykonať Transakciu kartou alebo za to, že Prevádzkovateľ predajného miesta odmietne z akéhokoľvek dôvodu Kartu akceptovať alebo poskytnúť Tovar.
- 17.7 Všetky nároky z väd Tovarů a iné práva z kúpnej zmluvy medzi Hlavným držiteľom karty a spoločnosťou Shell realizovaných na ČS PHM Shell nachádzajúcej sa na území Slovenskej republiky sa uplatňujú len voči spoločnosti Shell. Akékoľvek nároky zo zmluvy medzi Hlavným držiteľom karty a Prevádzkovateľom mýta sa uplatňujú voči Prevádzkovateľovi mýta. Akékoľvek nároky zo zmluvy medzi zahraničnou spoločnosťou Shell a Hlavným držiteľom karty sa uplatňujú voči zahraničnej spoločnosti Shell.
- 18 Práva duševného vlastníctva**
- 18.1 Predmety Práv duševného vlastníctva uvedené v nasledovnom demonštratívnom zozname patria v rozsahu, v akom je to podľa ich povahy a príslušných právnych predpisov možné, spoločnosti Shell alebo osobám, ktoré spoločnosti Shell poskytli súhlas na ich použitie:
- (i) akýkoľvek počítačový softvér alebo programy poskytnuté alebo používané spoločnosťou Shell alebo ktoroukoľvek Osobou patriacou do skupiny Shell pri vykonávaní tejto Zmluvy;
  - (ii) akékoľvek informácie poskytnuté spoločnosťou Shell alebo ktoroukoľvek Osobou patriacou do skupiny Shell Oprávnenému držiteľovi kariet alebo Užívateľom (prostredníctvom Online služieb alebo inak);

- (iii) Obsah;
  - (iv) Online služby; a
  - (v) všetky ostatné materiály poskytnuté spoločnosťou Shell alebo ktoroukoľvek Osobou patriacou do skupiny Shell Oprávnenému držiteľovi karty alebo Užívateľom podľa tejto Zmluvy.
- 18.2 Ak spoločnosť Shell ani iná osoba, ktorá by spoločnosti Shell poskytla súhlas na ich použitie, nemá Práva duševného vlastníctva v rozsahu podľa predchádzajúceho bodu, Hlavný držiteľ karty sa zaväzuje na spoločnosť Shell alebo ktorúkoľvek Osobu patriacu do skupiny Shell previesť a vykonať akékoľvek právne úkony a iné úkony, aby boli na spoločnosť Shell prevedené, všetky Práva duševného vlastníctva bez zbytočného odkladu po vytvorení spôsobilých predmetov Práv duševného vlastníctva. Hlavný držiteľ karty poskytuje spoločnosti Shell bezodplatne súhlas s použitím predmetov Práv duševného vlastníctva. Spoločnosť Shell je ďalej oprávnená odplatne alebo bezodplatne udeliť súhlas na použitie predmetov Práv duševného vlastníctva tretím osobám, a to v rozsahu spoločnosti Shell udeleného súhlasu. Ak nie je možné udeliť súhlas podľa tohto bodu v okamihu uzavretia Zmluvy, Hlavný držiteľ karty sa zaväzuje poskytnúť spoločnosti Shell písomný súhlas v rozsahu uvedenom v tomto bode bez zbytočného odkladu po tom, ako je to možné.
- 18.3 Hlavný držiteľ karty nesmie a zariadi, aby ani Oprávnení držiteľia karty a Užívatelia nesmeli:
- (i) pokúšať sa o spätné inžinierstvo, dešifrovanie, dekompiláciu alebo rozloženie akéhokoľvek počítačového softvéru poskytnutého alebo používaného spoločnosťou Shell alebo ktoroukoľvek Osobou patriacou do skupiny Shell pri výkone tejto Zmluvy okrem prípadov a v rozsahu, kedy to výslovne dovoľujú príslušné právne predpisy;
  - (ii) zjednodušiť akýkoľvek počítačový softvér poskytnutý alebo používaný spoločnosťou Shell alebo ktoroukoľvek Osobou patriacou do skupiny Shell pri výkone tejto Zmluvy na podobu čitateľnú človekom alebo vedome dovoliť iným urobiť to, okrem prípadov, kedy príslušné právne predpisy osobitne zakazujú takéto obmedzenie;
  - (iii) upravovať počítačový softvér poskytnutý alebo používaný spoločnosťou Shell alebo ktoroukoľvek Osobou patriacou do skupiny Shell pri výkone tejto Zmluvy alebo vytvoriť odvodenú podobu akéhokoľvek počítačového softvéru alebo údajov; a
  - (iv) posilať a šíriť akýkoľvek počítačový softvér poskytnutý alebo používaný spoločnosťou Shell alebo ktoroukoľvek Osobou patriacou do skupiny Shell pri výkone tejto Zmluvy elektronicky, cez internet alebo akýmkoľvek iným spôsobom.
- 19 Doručovanie**
- Prejav vôle vypovedať Zmluvu alebo prejav vôle smerujúci k jej zániku a zrušeniu inak (ďalej len „prejav vôle“) doručovaný druhou zmluvnej strane osobne alebo doporučeným listom s doručenkou na jej adresu, uvedenú v tejto Zmluve ako miesto sídla a/alebo miesto podnikania, alebo na inú adresu oznámenú druhou zmluvnej strane v súlade so Zmluvou, sa považuje za doručení dňom jeho prevzatia alebo jeho vrátenia poštou ako nedoručiteľného, alebo zmarením doručenia konaním alebo opomenutím konania strany, pre ktorú je prejav vôle určený, alebo odopretím prijatia prejavu vôle zmluvnou stranou, pre ktorú je prejav vôle určený.
- 19.1 Zmluvné strany sa dohodli, že pri doručovaní prejavu vôle doporučeným listom s doručenkou je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená skrátiť lehotu uloženia na 7 dní.
- 20 Zmeny**
- 20.1 Spoločnosť Shell je oprávnená kedykoľvek zmeniť a doplniť Podmienky. Zmena Podmienok je platná, účinná a tým záväzná pre obe zmluvné strany, pokiaľ nie je uvedený neskorší dátum, prvým pracovným dňom nasledujúcim po dni, kedy boli Hlavnému držiteľovi karty zmenené Podmienky doručené alebo mu bola oznámená zmena Podmienok s informáciou, kde sa môže so zmenenými Podmienkami, ktoré sú dostupné, oboznámiť.
- 20.2 Použitie ktorejkoľvek Karty vydané pre Hlavného držiteľa po účinnosti zmeny Podmienok znamená súhlas Hlavného držiteľa karty so zmenou Podmienok. Pokiaľ Hlavný držiteľ karty nesúhlasí so zmenou Podmienok bude postupovať podľa bodu 11.1. Týmto článkom nie je dotknutá možnosť meniť Podmienky aj dohodou oboch strán.
- 21 Prevoditeľnosť práv a záväzkov**



21.1 Spoločnosť Shell je oprávnená previesť akékoľvek práva, najmä svoje peňažné pohľadávky na akúkoľvek tretiu osobu a zriadiť k nim záložné právo.

21.2 Spoločnosť Shell je oprávnená previesť práva a záväzky z tejto Zmluvy na inú osobu patriacu do skupiny Shell. Spoločnosť Shell je oprávnená započítavať akúkoľvek aj nesplatenú pohľadávku Hlavného držiteľa karty voči spoločnosti Shell proti svojej aj nesplatennej pohľadávke voči Hlavnému držiteľovi karty, bez ohľadu na to, či ide o pohľadávku zo Zmluvy alebo akéhokoľvek iného právneho vzťahu medzi spoločnosťou Shell a Hlavným držiteľom karty.

21.3 Hlavný držiteľ karty nie je bez písomného súhlasu spoločnosti Shell oprávnený postúpiť alebo previesť akékoľvek právo, pohľadávku ani záväzok voči spoločnosti Shell vyplývajúci zo Zmluvy na tretiu osobu a nie je ani oprávnený započítavať si akúkoľvek svoju pohľadávku proti pohľadávkam spoločnosti Shell vzniknutým na základe tejto Zmluvy a právnych vzťahov s ňou súvisiacich.

## 22 Spoločná a nerozdiedna zodpovednosť

V prípade, že Hlavný držiteľ karty pozostáva z jednej alebo viacerých osôb, záväzky Hlavného držiteľa karty budú spoločné a nerozdiedne.

## 23 Názvy

Nadpisy jednotlivých článkov a bodov majú informatívny charakter a slúžia na uľahčenie orientácie.

## 24 Oznámenia

24.1 S výnimkou prípadov, kedy sa výslovne uvádza inak, oznámenie, požiadavka, žiadosť, vyhlásenie alebo iné oznámenie na základe Zmluvy alebo v súvislosti s ňou je platné, iba ak bolo vykonané v písomnej forme. Faxy, elektronická pošta a oznámenia prostredníctvom Internetovej stránky Shell sú povolené.

24.2 Oznámenia, požiadavky, žiadosti, vyhlásenia alebo iné oznámenia na základe Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa zasielajú strane na adresy alebo čísla, ktoré priebežne oznámi zmluvná strana, ktorej je oznámenie adresované. Spoločnosť Shell tieto informácie oznamuje na Internetovej stránke Shell.

Akékoľvek oznámenie, podané na základe Zmluvy, nadobúda účinnosť iba po skutočnom prijatí na príslušnej adrese alebo načítaní prostredníctvom Internetovej stránky Shell, pokiaľ nie je výslovne v Zmluve a Podmienkach určené inak. Toto ustanovenie sa nedotýka vystavenie faktúry v elektronickej podobe a uskutočnenia vyúčtovania, podľa článku 8.6 týchto Podmienok.

24.3 Akékoľvek oznámenie, podané na základe Zmluvy mimo pracovnej doby na mieste, na ktoré je adresované, sa považuje za nepodané až do začiatku nasledujúcej pracovnej doby na takom mieste.

## 25 Vyššia moc

Spoločnosť Shell nezodpovedá Hlavnému držiteľovi karty za neplnenie svojich záväzkov podľa Zmluvy v prípade, že došlo k oneskoreniu, zabráneniu, zásahu do, obmedzeniu alebo zamedzeniu plnenia (i) akoukoľvek okolnosťou, ktorá je mimo takej kontroly spoločnosti Shell, jej zástupcov alebo dodávateľov, ktorá sa od nich môže spravodlivo požadovať; alebo (ii) na základe dodržiavania akéhokoľvek zákona, predpisu alebo nariadenia alebo akéhokoľvek príkazu, požiadavky alebo žiadosti akéhokoľvek medzinárodného, národného, prístavného, dopravného, miestneho alebo iného orgánu alebo zastupiteľstva alebo akéhokoľvek orgánu alebo osoby, ktorá je takýmto orgánom alebo zastupiteľstvom prípadne akoukoľvek korporáciou priamo alebo nepriamo kontrolovanou ktorýmkoľvek z nich alebo za ne koná.

## 26 Vzdanie sa

V prípade, že spoločnosť Shell (a) odpustí Hlavnému držiteľovi karty porušenie jeho povinností, alebo (b) sa vzdá nejakého plnenia, nebude sa to považovať za odpustenie porušenia inej alebo ďalšej povinnosti bez ohľadu na to, či ide o rovnakú alebo odlišnú povinnosť, a nebude sa to považovať ani za vzdanie sa iného plnenia či už podobnej alebo inej povahy, pokiaľ spoločnosť Shell písomne výslovne neuvedie, že ide o vzdanie sa.

## 27 Rozhodné právo

Ustanovenia Zmluvy sa riadia prednostne zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

## 28 Príslušnosť súdu

28.1 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa budú strany snažiť vyriešiť rokovaním a zmierom.

28.2 Ak nedôjde k vyriešeniu sporov rokovaním a zmierom, spor vyrieši príslušný súd v zmysle Civilného sporového poriadku, alebo sa rozhodne v rozhodcovskom konaní v súlade s rozhodcovskou zmluvou/ rozhodcovskou doložkou, pokiaľ si ju zmluvné strany dojednávajú.

## 29 Oddeliteľnosť

Pokiaľ niektoré z ustanovení Zmluvy alebo Podmienok sa stane neplatným alebo neúčinným, nemá to vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy a Podmienok. V prípade, že niektoré z ustanovení sa neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli zmluvných strán a účelu podľa Zmluvy.

## 30 Dodržiavanie právnych predpisov

30.1 Shell a Hlavný držiteľ karty vyhlasujú, že v súvislosti so Zmluvou (a) sú oboznámení s protikorupčnými zákonmi vzťahujúcimi sa na plnenie tejto Zmluvy a že budú tieto zákony dodržiavať; a (b) oni sami ani žiadny z ich zamestnancov, vedúcich pracovníkov, zmocencov alebo spriaznených subjektov (či ich zamestnancov, vedúcich pracovníkov či zmocencov) neposkytnú, neponúknu ani neumožnia akúkoľvek platbu, dar, prísľub alebo inú výhodu, či už priamo, alebo prostredníctvom akéhokoľvek inej osoby alebo subjektu, akéhokoľvek úradnej osoby alebo v jej prospech alebo akéhokoľvek inej osoby alebo v prospech osoby, ak by taká platba, dar, prísľub alebo iná výhoda, bola v rozpore s platnými protikorupčnými zákonmi.

30.2 Zmluvné strany sú povinné pri plnení Zmluvy dodržiavať všetky platné zákony, vládne nariadenia, vyhlášky a ďalšie predpisy.

## 31 Všeobecné obchodné zásady Shell

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú im známe Všeobecné obchodné zásady skupiny spoločností Shell Group (The Shell General Business Principles), ktoré sú zverejnené aj na webovej stránke spoločnosti Shell, a pri výkone práv a povinností zo Zmluvy ich budú dodržiavať; nič v tomto ustanovení sa nesmie vykladať tak, aby rešpektovanie Všeobecných obchodných zásad skupiny spoločností Shell Group porušovalo kogentné ustanovenia právnych predpisov, alebo bolo na ujmu základných práv a slobôd Hlavného držiteľa karty.



|                                                                                                |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Implementačná agentúra<br>ministerstva práce, sociálnych vecí<br>a rodiny Slovenskej republiky |                |
| Došlo dňa: 27-04-2018                                                                          |                |
| Číslo záznamu:<br>2018/ 7299                                                                   | Prílohy/lísty: |
| Číslo spisu:                                                                                   | Vybavuje:      |